109E JAARGANG — NO.: 155 DONDERDAG 9 JULI 1992

AMIGOE

VANDAAG



MINISTER CROES
...duidelijkheid...

Prekè
Pour(ier) St. Maarten...

Arrindell beëdigd als raadslid



■WILLEMSTAD — Gedeputeerde Abel Arrindell (DP) werd gisteren als eilandsraadslid beëdigd. De Democratische Partij heeft nu twee gedeputeerden in de raad (ook Raymond Bentoera is lid én gedeputeerde). Arrindell neemt de plaats in van de onlangs overleden DP-er Leslie Navarro.

Hoewel Henky Gummares de eerstvolgende op de lijst was, zag deze af van het raadslidmaatschap en stelde zijn plaats beschikbaar aan Arrindell. Oppositielid Georg Hueck suggereerde dat er sprake zou zijn van 'onderlinge afspraken'. Arrindell, die ook in de periode 1984-'86 in de eilandsraad zat, ontkent deze aantijging met klem. "De beslissing van Gummares, die niet meer in de actieve politiek zit, kwam voor ons als een verrassing." De gedeputeerde is gisteren ook plaatsvervangend voorzitter van de Centrale Commissie.

Amnesty: diepe kloof tussen woord en daad bij mensenrechten

'Fatale houding als politie en leger ongestraft blijven'

DEN HAAG - Een diepe kloof gaapt tussen de mooie woorden van regeringen over respect voor de mensenrechten en de dagelijkse praktijk, waar martelingen, verdwijningen en politieke moorden onverminderd doorgaan. Dat schrijft Amnesty International in zijn donderdag gepubliceerde jaarverslag. Volgens de organisatie voor de mensenrechten vinden grove schendingen steeds vaker plaats onder verantwoordelijkheid van regeringen die hebben beloofd de rechten van de mens te respecteren. Met name worden onder meer genoemd landen als Colombia en Sri Lanka maar ook de Verenigde Staten en Israël en voor het eerst ook Aruba en de Nederlandse Antillen.

Zo zijn in Colombia duizenden politieke moorden en honderden verdwijningen toegeschreven aan paramilitaire groepen. Hoewel de Colombiaanse regering zegt geen grip te hebben op deze groepen tonen volgens Amnesty gerechtelijke onderzoeken aan dat leden van de strijdkrachten deel uitmaken van deze doodseskaders.

De "kloof tussen beloften en praktijk" kan alleen worden overbrugd door goed onderzoek en berechting van de schuldigen. "Wanneer leden van de politie en veiligheidstroepen ongestraft misdaden mogen begaan, worden een fatale houding en een minachting voor de rechtsorde in de hand gewerkt", aldus het jaarverslag.

UITGEBLEVEN

Sri Lanka is een van de landen waar berechting uitbleef van de regeringstroepen die sinds 1987 verantwoordelijk zijn voor de "onwettige dood" van tienduizenden mensen. Ook in Peru hebben de strijdkrachten straffeloos honderden mensen standrechtelijk kunnen executeren. Militaire rechtbanken zijn zeer nalatig geweest bij het berechten van militairen die waren beschuldigd van schendingen van de mensenrechten.

Volgens Amnesty kondigen regeringen vaak onderzoeken aan waarvan ze van te voren weten dat die nergens toe zullen leiden. "Deze techniek wordt gebruikt om kritiek te omzeilen." De autoriteiten in Uganda zeiden toe klachten over moordpartijen door soldaten te onderzoeken, maar dat leidde tot nu toe tot niets. Het gevolg is dat "het leger straffeloos kon blijven optreden".

In andere landen blijken de gerechtelijke instellingen te zwak om schenders van de mensenrechten te bestraffen. Zo werden in Guatemala vorig jaar vier politieagenten veroordeeld wegens de moord op een straatkind van dertien jaar oud, waarna de veroordeling op technische gronden ongedaan werd gemaakt.

ONDERMIJNING

Ook het onderzoek naar gewelddadig optreden van Israëlische troepen op de westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook is volgens Amnesty "vaak onvoldoende gebleken". Slechts in enkele gevallen zijn Israëlische militairen veroordeeld en dan nog stond de straf "in geen enkele verhouding tot het misdrijf".

In haar jaarverslag keert Amnesty International zich ook tegen amnestieregelingen waardoor schenders van de mensenrechten aan vervolging ontkwamen of hun straf ontliepen. "Zelfs in Argentinië heeft de politiek zich al snel aan haar verantwoordelijkheid onttrokken." De verantwoordelijken voor de "vuile oorlog", waarbij meer dan achtduizend mensen in het niets verdwenen, ontkwamen zo aan hun straf. De gratieverlening ondermijnt volgens Amnesty "het streven naar waarheid en gerechtigheid".

In de hoop sneller politieke hervormingen door te kunnen voeren, stelden ook in Afrika nieuwe regeringen voormalige topfunctionarissen vrij van strafvervolging. Zo hoefde de voormalige president Mathieu Kerekou van Benin zich niet voor de rechtbank te verantwoorden. Vorig jaar werd hij zelfs formeel vrijgesteld van rechtsvervolging.

Schendingen van de mensenrechten komen niet alleen voor in ontwikkelingslanden maar ook in Europa en de Verenigde Staten. Amnesty wijst onder meer op de doodstraf in Verenigde Staten, waar meer dan 2.500 mensen op hun executie wachten. In de Joegoslavische burgeroorlog zijn talloze burgers en gevangengenomen soldaten het slachtoffer van martelingen en standrechtelijke executies. In haar jaarverslag maakt Amnesty ook gewag van martelingen in Griekse gevangenissen en van slechte behandeling van arrestanten in Oostenrijk en Groot-Brittannie.

Voor de Arubaans-Antilliaanse paragraaf in het jaarverslag zie elders in deze editie.

[L]ubbers bij CVSE:

Etnische [h]aat halt [t]oeroepen

[H]ELSINKI - De veiligheid en stabiliteit in [Eu]ropa kan enkel [blij]ven gewaarborgd [als] een halt wordt toegeroepen aan de [o]ker van etnische [haa]t die in sommige [lan]den woekert.

[Tot] deze conclusie kwam [don]derdag de Nederlandse [prem]ier Ruud Lubbers in [een] rede op de CVSE-[c]onferentie in Helsinki. [Hij] onderstreepte dat in [de n]ieuwe veiligheidsstruc[tuur] in Europa de rechten [van] minderheden moeten [wor]den gewaarborgd. Hij [b]emtoonde echter dat [g]elijke politieke [wen]sen van etnische groe[peri]ngen niet perse [hoe]ven uit te monden in [de c]reatie van een onaf[han]kelijke staat. De pre[mier] achtte in de meeste [geva]llen een zekere auto[nom]ie voldoende. "Lands[gren]zen mogen niet met [gew]eld worden gewijzigd", [st]elde de premier.

Discussie over hervestiging Cindu

Drie personeelsleden gedood bij brand chemisch bedrijf

AMSTERDAM - Bij de brand en de explosies in het complex van Cindu Chemicals in Uithoorn, Nederland, blijken gisteren drie doden te zijn gevallen. Bij de zoektocht op het Cindu-terrein zijn namelijk de twee mannen die men nog vermiste dood teruggevonden.

Bij Cindu ontplofte woensdagavond tussen negen en tien uur opnieuw een opslagtank met olie. Hierdoor werd de brand, die daar nog steeds woedde na de ontploffing van woensdagmorgen, weer groter. Volgens een woordvoerder is de brand nog wel onder controle en kan de brandweer het vuur aan. Omdat in de buurt van de woensdagavond ontplofte tank met olie nog meer tanks met olie staan opgeslagen, bestaat het gevaar dat nog een andere tank zal ontploffen. Het terrein rond de Cindu-fabriek loopt enigszins schuin af en daardoor zou het risico bestaan dat brandende olie wegloopt. Voor dat geval heeft de brandweer schuim en zand in voorraad om weglopende brandende olie te kunnen stoppen. De mensen die op de weg naar het terrein van Cindu met auto's stonden te kijken, zijn door de politie gesommeerd die weg te verlaten. De toestand is verder onder controle.

Men neemt aan dat de omgekomen Cindu-werknemers tot de bedrijfsbrandweer behoorden. Dit heeft een voorlichter van de gemeente Uithoorn donderdagmorgen bekend gemaakt. Van de elf gewonden zijn er vanmorgen vijf uit het ziekenhuis ontslagen. Van de zes resterende gewonden zijn er drie ernstig aan toe. Zij liggen in het Brandwondencentrunm in Beverwijk.

In het gemeentehuis in Uithoorn is ook donderdag een crisiscentrum ingericht, waar betrokkenen bij de ramp opgevangen kunnen worden. Zes speciale telefoonlijnen zijn opengesteld om gedupeerden van ontploffing en brand - vooral omwonenden wier huizen grote schade opliepen - te woord te staan. Zij kunnen via die lijnen ook hun schadeclaims indienen.

Inmiddels is bekend dat de brand ontstond toen in een van de installaties van het Cindu-bedrijf Nevcin de temperatuur onbeheersbaar hoog opliep. Vermoed wordt dat een menselijke fout hiervan de oorzaak is. De bedrijfsbrandweer van Cindu trad onmiddellijk op na de ontdekking van de temperatuurverhoging in de installatie, maar werd verrast door de geweldige explosie die daarop volgde.

Ondertussen is de discussie op gang gekomen over de toekomst van het bedrijf. Er gaan stemmen om om het te verplichten zich elders te vestigen. Bij de directie van Cindu ziet men daarvoor voorlopig nog geen enkele reden.

Eis vier jaar voor coke uit Curaçao

ASSEN/WILLEMSTAD —Officier van justitie voor de rechtbank in Assen heeft een vierjarige celstraf geëist voor I.G.A. uit Curaçao en woonachtig in Kerkrade. Volgens de officier was deze verdachte de initiatiefnemer van de invoer van ruim twee kilo cocaïne vanuit Curaçao op 2 april dit jaar.

Hij had 20.000 gulden overgemaakt naar het eiland waar zijn broer I.V.A. (26) -die eveneens in Kerkrade woont - het geld opnam en er cocaïne voor kocht. Een 22-jarige vrouw uit Emmen kreeg de drugs vervolgens op haar lichaam geplakt. Bij aankomst op Schiphol werd zij gearresteerd. Op hetzelfde moment werd een aantal verdachten in Emmen, Kerkrade en op Curaçao aangehouden. De gemeentepolitie van Emmen had de transactie gevolgd.

De partij drugs had volgens de officier een maximale straatwaarde van een half miljoen gulden. De 22-jarige E.F. eveneens uit Willemstad maar woonachting in Emmen en de broer van de hoofdverdachte uit Kerkrade hoorden drie jaar cel tegen zich eisen wegens hun aandeel in de smokkel. Alle drie verdachten wordt tevens handel in harddrugs verweten. De man uit Kerkrade veroverde via de Emmenaren de Drentse cocaïnemarkt, aldus de officier, die sprak van een "Rolex-en Mercedescultuur".

Bij de hoofdverdachte werd ee.ı Rolex-horloge ter waarde van 17.000 gulden in beslag genomen. Ook had hij twee vuurwapens, een Riot shotgun en pistool in zijn nachtkastje liggen. De man uit Emmen zou met de handel naar schatting maximaal 37.000 gulden hebben verdiend. Alle drie verdachten ontkennen groot deel van de feiten en bagatelliseren hun aandeel in de smokkel. Een 18-jarige Emmenaar moest woensdagmiddag voor de kinderrechter verschijnen voor zijn aandeel in de handel en invoer. De koerierster ondergaat eerst een psychiatrisch onderzoek alvorens haar zaak wordt behandeld.

In Bogota en Medellin: dertien doden bij geweld

BOGOTA - Bij geweld in de Colombiaanse steden Bogota en Medellin zijn woensdag zeker dertien mensen om het leven gekomen.

Zo heeft de politie meegedeeld. In Medellin werden acht mensen door twintig onbekenden uit hun huizen gehaald en op een afgelegen plaats geëxecuteerd. De autoriteiten schrijven de aanslag toe aan paramilitaire troepen of rechtse doodseskaders die wilden afrekenen met drugshandelaren en criminelen.

In Bogota werden vijf mensen neergeschoten in een kleine winkel. Het zou hier gaan om een vuurgevecht tussen rivaliserende drugsbendes.

Tour de France

Bontempi slimste in vijfde etappe

WASQUEHAL - Guido Bontempi heeft de vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De Italiaan ontsnapte, na een vlakke rit over 196 kilometer tussen Nogent-sur-Oise en Wasquehal, vijf kilometer voor de finish uit een kopgroep van tien renners. Beste Nederlander was Frans Maassen op de zevende plaats. De Fransman Pascal Lino behield de gele trui.

Columbia behouden teruggekeerd

CAPE CANAVERAL - Het ruimteveer Columbia is donderdag in Florida teruggekeerd met een succesvolle veertien dagen durende missie achter de rug.

De shuttle met zeven bemanningsleden, die tijdens de reis wetenschappelijke experimenten verrichten, landde om 07.43 uur plaatselijke tijd op het ruimtevaart centrum Kennedy. Van de beoogde landing op Edwards Air Force base in Californië **moest worden afgezien** wegens de wervelstorm die daar woedde.

[Oud-]chef van Bloedtransfusiedienst:

[Fi]nanciën gaven doorslag [in] Frans aids-schandaal

[PA]RIJS - De hoofdverdachte in het proces na het [aids]schandaal in Frankrijk, de voormalige chef van [de b]loedtransfusiedienst (CNTS) Michel Garretta, [heeft] woensdag voor het eerst erkend een fout te [hebb]en begaan. Hij neemt de verantwoordelijkheid [op zi]ch voor de weigering in 1985onbesmet bloed in te [voer]en.

[Als g]evolg van dit besluit zijn 256 mensen die met het [aidsv]irus besmet bloed toegediend hebben gekregen aan [aids] overleden, terwijl volgens officiële cijfers twaalfhon[derd] hemofilie-patiënten thans aan de ziekte lijden. Gar[retta,] die met zijn schuldbekentenis zorgde voor een schok in [de re]chtszaal, zei zich "waarschijnlijk ook te hebben vergist" [toen] hij besloot tot juli 1985 besmet bloed te blijven [gebruik]nen.

[Hij] zei indertijd te hebben gekozen voor "het minst [slecht]e" alternatief: Een compromis tussen de eisen voor de [volksg]ezondheid en de financiële beperkingen. Daarmee is [h]et hoge woord eruit: de financiële criteria wogen [zwaar]der dan de volksgezondheid. De bloedbank stond bol [van o]pgeslagen besmet bloed. Tot vernietiging overgaan van [die b]loedvoorraden had handen vol geld gekost.

[Wel] was Garretta zich bewust van de risico's, zoals blijkt [uit ee]n brief die hij op 7 mei 1985 schreef aan de toenmalig [direct]eur van het Nationale laboratorium voor de volksge[zondh]eid Robert Netter, die ook in de beklaagdenbank zit. [Hij wi]es er woensdag echter op dat alle andere verantwoor[delijk]e personen, op alle niveau's, hetzelfde besluit hebben [genom]en.

Amerikaanse tegoeden Saudische sjeik bevroren

NEW YORK - Een federaal tribunaal in New York heeft woensdag de Amerikaanse tegoeden van de Saudische bankier Khalid bin Mahfouz bevroren die betrokken is bij het schandaal rond de inmiddels ingestorte BCCI (Bank of Credit and Commerce International).

De rechter verbood Mahfouz zijn tegoeden uit de Verenigde Staten naar het buitenland over te maken. Mahfouz werd vorige week door een rechtbank in Manhattan in staat van beschuldiging gesteld omdat hij tussen 1985 en 1991 300 miljoen dollar van klanten van de BCCI verduisterd zou hebben.

De Amerikaanse federale bank legde hem woensdag in een andere procedure een boete op van 170 miljoen dollar (290 miljoen gulden) omdat hij de financiële situatie van de BCCI hielp verhullen. Dat is de hoogste boete die ooit aan een individu is opgelegd wegens overtreding van de Amerikanse bankwetten, aldus een functionaris van de Amerikaanse Nationale Bank.

Mahfouz heeft dinsdag zijn toppositie bij de grootste bank van Saudi-Arabië, de National Commercial Bank of Saudi-Arabia, neergelegd om zich geheel aan de rechtszaken tegen hem te wijden.

De BCCI werd vorig jaar opgeheven en de oprichter, Agha Hasan Abedi, werd later aangeklaagd wegens de grootste bankfraude in de geschiedenis.

LONDEN - De politieke partijen in Noord-Ierland en de Britse en Ierse regeringen hebben woensdag hun eerste ronde van besprekingen afgesloten die een einde beogen van het twintig jaar voortdurend geweld in de Britse provincie.

Volgende week begint de tweede ronde die in Belfast wordt gehouden. De Ierse vice-premier John Wilson zei dat de ontmoeting "schitterend" was, maar wilde niet verder uitweiden over het geen besproken werd.

VBC waarschuwt voor loon-prijsspiraal

Minister Rozendal: "We kùnnen niet alles meteen uitbetalen"

WILLEMSTAD — Minister Frank Rozendal van Arbeid en Sociale Zaken (DP) pleitte tijdens een gisteravond uitgezonden nationale rede voor begrip en flexibiliteit van de zijde van de vakbonden. De minister, die de laatste tijd als 'woordvoerder' van de overheden optreedt bij de vastgelopen onderhandelingen, ging terug in de tijd en legde uitvoerig uit waarom de overheden een 'schuld' hebben bij de vakbonden.

Hij benadrukte eveneens dat de overheden in een zeer moeilijk parket zitten. Ze willen wel, maar kunnen niet, daar kwam zijn betoog op neer."We kúnnen, ik herhaal kúnnen, niet alles in een keer uitbetalen."

Volgens Rozendal is het niet waar dat de overheden niet creatief bezig zijn geweest bij het zoeken naar alternatieven. Hij erkende anderzijds wel dat tussen april en nu een bestuurswisseling plaats vond (FOL/SI eruit, DP erin) hetgeen de nodige aandacht heeft gevergd van de bewindslieden. De vakbonden, zo bleek uit een licht verwijt van de DP-minister, hebben op hun beurt helemaal geen alternatieven gepresenteerd en bleven vasthouden aan hun afwijzing van het spaarfonds en uitbetaling van de 14 procent loonindexering.

Evenals twee weken geleden bleek Rozendal ook gisteravond nog enigszins optimistisch gestemd en hoopt hij nog steeds dat voor deze zaak een oplossing wordt bereikt waar alle partijen mee kunnen leven. Vandaar dat de vakbonden weer uitgenodigd zijn voor een bespreking op zaterdag.

CENTRALE BANK

Zowel de Bank van de Nederlandse Antillen als de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao wezen in hun laatste economische beschouwingen op de onevenredige druk van de loonkosten op de begroting van de overheid. De VBC zegt van harte te hopen dat er gespaard gaat worden. De Centrale Bank vreest voor het uitstralingseffect van het loonakkoord naar de private sector.

De Vereniging zegt in haar notitie betalingsbalans dat belastingverhogingen dan wel de introduktie van nieuw belastingsoorten niet de aangewezen weg is om de tekorten op de begroting weg te werken. "De inefficiëntie van het overheidsapparaat wordt met belastingverhoging in stand gehouden en afgewenteld op de private sector. Het afromen van bestedingen door middel van belastingverhogingen heeft weinig zin daar de geïnde belastinggelden door de overheid grotendeels consumptief worden aangewend om de salarissen te betalen. Bovendien leidt belastingverhoging tot afremming van de economische groei en een toename van de inflatie, die tot gevolg zal hebben dat de druk op de lonen zal gaan toenemen waardoor de economie in een situatie van loon-prijs-spiraal zal geraken."

Wel pleit de VBC voor het herrangschikken van belastingsoorten. Zo zouden de directe belastingen verlaagd kunnen worden en de indirecte belastingen verhoogd. Dat kan bovendien een effectief instrument zijn om de consumptieve bestedingen te verminderen en het sparen te bevorderen.

Horsford moet dienstauto inleveren

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft gisteren besloten dat Monte Horsford, hoofd Dienst Sociale Zaken buiten functie, een aantal van zijn voorzieningen als hoofd zal moeten inleveren. Het gaat dan onder meer om zijn dienstauto en andere diensten waar hij als hoofd gebruik van maakt.

Nu Horsford nog steeds met buitengewoon verlof is en hem de toegang tot de gebouwen van de DSZ ontzegd is, acht het BC het niet langer nodig dat hij gebruik maakt van bepaalde voorzieningen. De beslissing hem niet langer toe te laten bij de dienst is genomen om het gaande onderzoek optimaal te kunnen laten verlopen, liet het BC dinsdag weten.

Horsford zegt in een reactie overigens nog niet officieel te hebben vernomen dat hij zijn dienstauto in moet leveren. "Ik heb daar trouwens geen moeite mee, omdat ik hem nauwelijks gebruik."

Benzine en gas niet duurder

WILLEMSTAD — De benzine- en gasprijzen op Curaçao zullen ook dit kwartaal ongewijzigd blijven. Zo heeft het Bestuurscollege van Curaçao na overleg met de 'verkoop en distrubutie n.v. van olieprodukten', Curoil, besloten. Eind september zullen de prijzen opnieuw geëvalueerd worden, verklaarde vanochtend Curoil-directeur Marcel Nicolina.

De prijzen zijn vastgesteld rekening houdende met het zg correctiefactor-systeem waarvan de primaire doelstelling is stabiele prijzen voor langere periodes te garanderen. De laatste wijzigingen waren dan ook van 18 maanden geleden. Was dit systeem niet toegepast dan waren de schommelingen toch minimaal geweest, lichtte Nicolina toe. De benzineprijs was in dat geval mogelijk met een-tiende cent verhoogd. Na de vakantie zou de prijs dan weer omlaag zij gegaan, verwacht hij. Overigens zijn er wel enige kleine wijzigingen in de prijzen van olie-produkten voor de utiliteitsbedrijven.

Hoe de situatie in september zal zijn is nu nog moeilijk te zeggen volgens Nicolina. Erg veel hangt uiteraard af van de ontwikkelingen op internationaal niveau.

De prijzen zijn als volgt (waarbij eerst de groothandels- en dan de kleinhandelsprijs):
gasoline 95 unleaded: 84.9 en 94.3 cent per liter; gasoline 92 regular: 81.9 en 91.3 cent per liter; kerosine: 25.8 en 30.5 cent per liter; gasoline: 25.7 en 30.6 cent per liter; LPG 100 lbs.: 11,55 en 24,40 gulden per cylinder en LPG 20 lbs.: 3.00 en 6,30 gulden per cylinder.

Voor de utiliteitsbedrijven werden de navolgende stookolieprijzen vastgesteld:
fueloil aan KAE n.v.: f.156,- per 1000 kg; gasolie aan KAE n.v.: f.298,- per 1000 liter; gasolie aan Kodela n.v.: f.303,- per 1000 liter en mar. diesel aan Kodela n.v.: f.291,- per 1000 liter.

Vakantieplan in Tera Kòrá

WILLEMSTAD — Het buurtcentrum Tera Kòrá kondigt aan dat het vakantieplan dit jaar op 26 juli begint en tot de vijftiende augustus duurt.

Vanaf 13 juli liggen formulieren voor de inschrijving van kinderen in het buurtcentrum klaar. De inschrijvingstermijn loopt tot 17 juli.

Gedurende het vakantieplan organiseert het buurtcentrum spelletjes voor kinderen, cursussen koken en handenarbeid en andere excursies.

Op Curaçao

Hotelbezetting lager dan vorige zomer

WILLEMSTAD — De bezetting van de Curacaose hotels is deze zomer ongeveer twintig procent lager dan in 1991. Dat is de conclusie die men kan trekken uit de globale opgave die de grote hotels doen over de belangstelling onder hun gasten voor een verblijf op het eiland. Volgens Tom Overmeer van Hotel Princess Beach is er vanwege de verbouwing van het hotel weliswaar geen honderd procent feilloos vergelijkings- materiaal, maar krijgt hij toch de indruk dat het iets rustiger is dan in 1991.

"Vorig jaar juli zaten we op zo'n 81 procent bezetting. Ik hoop en verwacht dat we nu net iets boven de zeventig procent komen'. Overmeer wijdt de wat teruggelopen belangstelling onder meer aan de verbouwing van het hotel. Dat schrikt een beperkt aantal potentiële gasten altijd af. 'We laten het de touroperators en reisbureaus in Nederland er altijd bij vertellen dat we in de verbouwing zitten. Als je het niet tevoren vertelt, krijg je boze klanten en dat kan niet de bedoeling zijn', zegt hij. Overigens verwacht Overmeer 'met Nederlands en Curacaos optimisme' dat de verbouwing 1 november as. tot het verleden behoort. 'Er wordt hard gewerkt en het valt de gasten op dat ze zelfs tot laat in de avond en in het weekend werken en dat maakt een prima indruk'.

Ook mevrouw Tone Møller van 'Avila Beach' constateert een teruggang van het bezoek ten opzichte van het vorig jaar. De bezetting ligt op het niveau van 1990.

'Vorig jaar was een absolute uitschieter. Het weer in Nederland was het eerste deel van de zomer buitengewoon slecht. Dit jaar is de zomer veel beter en zijn er bovendien nog evenementen als het Europees kampioenschap voetbal en de Olympische Spelen die de mensen in Europa houden'. In juli vorig jaar zat haar hotel op 90 procent bezetting, nu is dat percentage rond de zestig.

De visie van Tone Møller wordt gedeeld door Frank Eustatia van Hotel Otrobanda dat nu op een bezettingsgraad van vijftig procent zit, ongeveer twintig procent lager dan vorig jaar om deze tijd. Dezelfde geluiden ook van woordvoerders van de hotels 'Holiday Beach' en 'Curaçao Caribbean'.

Alleen bij Hotel Van der Valk/Plaza een wat ander geluid. Vanochtend arriveerden ruim 200 gasten met 'Air Holland' voor een verblijf op het eiland, waardoor het hotel weer aardig is volgestroomd. Mark Verschuren, manager van het hotel, stelt dat alles normaal verloopt. 'Veel belangstelling voor onze activiteiten', constateert hij. 'Van een terugval hebben althans wij niets gemerkt'.

Inbreker gepakt

WILLEMSTAD — De eigenaar van een winkel te Noord Roozendaal opende woensdagochtend zijn winkel en ontmoette de 34-jarige inbreker M.M. die binnen was gedrongen door een allumінium plaat van het dak te verwijderen. De baas en een paar van zijn werknemers overmeesterden de man, belden de politie en lieten de inbreker ophalen.

Gestolen auto

WILLEMSTAD — De gestolen personenauto met nummerplaat 30-79/H is terecht. Omstreeks kwart voor zeven in de ochtend van woensdag werd de wagen in de buurt van een school te Brievengat gevonden. Joyriders hadden de wagen ontvreemd.



Start Curaçao, finish Argentinië

Off-the-road-avontuur

WILLEMSTAD — Toufic Engelhardt zegt dat ze gek zijn. Zijzelf schijnen vrij zeker te zijn van hun 25.000 kilometer lang durende voornemen. Jean Pervieux (30) en Delfina Gil Siria (21) gaan per 'off-the-road-motor' dwars door Venezuela, Brazilië en Uruguay terug naar Argentinië. Startdatum: ergens in eind-augustus. Gezocht: nog een paar sponsors. Tegenbod: promotie voor Curaçao tijdens de reis.

De geboren Argentijnen woonden en werkten enige tijd op Curaçao. In 1990 verlieten ze hun land om via de westkust van het Latijnsamerikaanse continent naar het noorden te reizen. Dat ging per jeep, bus en welk ander vervoersmiddel zich voor verder transport leende. Drie maanden later kwamen de architect en de tweedejaars studente psychologie aan op Curaçao. Ze maakten zich de taal een beetje eigen en maakten kennis met de verhalen van Kompa Nanzi. Sede de Papiamentu hielp hen bij het vertalen van de fabels in het Spaans en Portugees. De twee die verdienstelijk poppenkastspelers zijn zetten de spinne-verhalen om in mini-theaterspel. Verhalen die zij met hun poppenkast mee zullen nemen tijdens hun trek naar het zuiden.

INDIANEN

Het is niet waarschijnlijk dat de Amazone-indianen de fabels zullen verstaan, maar de twee zijn vast besloten het oerwoud rond de grote rivier te doorkruisen. Met recht dat de motor een 'off-the-road' wordt genoemd.

Motorverhuurder Engelhardt heeft de Honda 250 XL die hen zal vervoeren uit elkaar gehaald, veranderingen aangebracht en weer in elkaar gezet. Het trio wil zo min mogelijk aan het toeval overlaten. De tweewieler moet voorbereid zijn op alle weersgesteldheden en bodemcondities die zij zullen tegenkomen tijdens hun zes maanden durende reis. Een grotere benzinetank, extra koffers, drinkwatertanks, een tent, kookgerei; aan alles wordt gedacht.

Onervaren zijn de Argentijnen niet. Eerder gebruikten ze de jeep en een zeilboot voor hachelijke ondernemingen.

Ongeveer 9000 dollar moeten ze nog bij elkaar zien te schrapen. Misschien dat ze promotioneel de hort op mogen voor Curaçao in ruil voor een donatie. Feit is namelijk dat in Latijns Amerika 'nada' informatie is te krijgen over het kleine eilandje.

GUTS

Engelhardt snapt niets van de twee die gaandeweg zijn vrienden zijn geworden. "We hadden vaak meningsverschillen, uiteenlopende cultuurvisies; we discussieerden vaak. En dan dat plan dat ze nu gaan uitvoeren. Ik heb lang aan de motor gesleuteld, en ik denk dat het ding het nog langer zal uithouden dan zijzelf. Volgens mij zijn ze niet goed snik als ze aan zo'n reis beginnen. Maar...ze hebben 'guts'. Kon ik ook maar gaan."

● *Serieuze geïnteresseerden voor het sponsorschap kunnen bellen op tel nr 625510.*

STDSM: "Blij met gesprek Bentoera"

Sluiting sanatorium mogelijk uitgesteld

WILLEMSTAD — Het gesprek met gedeputeerde Bentoera heeft voor de STDSM vruchten afgeworpen. De gedeputeerde, die dinsdag op bezoek was bij het Departamentu Salu Mental liet de personeelsleden weten dat 'de datum van sluiting van het Sanatorium nog niet vaststaat'. De ziekenhuisdirectie overweegt volgens woordvoerder Ceccotti om de deadline eventueel uit te stellen.

Het Sint Elisabeth Gasthuis, de beheerder van het Sanatorium waar de crisispatiënten van het DSM worden opgevangen en waar ook psychiatrische patiënten van het Sehos worden ondergebracht, maakte enige maanden geleden bekend het gebouw aan de Rembrandtstraat te willen afstoten. Met ingang van 1 augustus aanstaande zouden geen patiënten meer worden opgenomen in het Sanatorium en per 1 september zou het gebouw worden verkocht. Voor de patiënten zou een oplossing moeten worden gevonden door opvang in andere instellingen waaronder de Caprileskliniek.

De STDSM is het volstrekt niet eens met de plannen van het Sehos te meer omdat voor de afdeling DSM nog geen alternatief onderdak is aangeboden. De grote verontrusting hierover was mede aanleiding voor de werknemers om een eigen vakbond op te richten.

Gedeputeerde van volksgezondheid Bentoera liet een goede indruk bij het personeel achter, aldus voorzitter Frank Francisca. Hij beloofde de problematiek in het bestuurscollege aan de orde te stellen en zal op korte termijn een officieel gesprek met de STDSM regelen. Of dat betekent dat de vakbond nu officieel als gesprekspartner wordt geaccepteerd is volgens de voorzitter van de bond nog onduidelijk. Wel is hij verheugd dat de jonge bond nu eindelijk gehoord wordt.

■— *Sun Alliance heeft haar intrek genomen in het nieuwe kantorencomplex te Saliña. Commissaris Lary Lynch, magagementdirector Dean Blom en Ron Gomes Casseres presenteerden gisteren hun plannen met de half jaar oude joint-venture van MCB en Sun Insurance.*



Bij PNP v... wijziginge... op koms...

WILLEMSTAD — PNP staat aan de ... avond van enkele i... pende wijzigingen ... betreft de bewindsl... van deze partij i... diverse bestuurs-of... gevende lichamen. ... komen enige grote v... deringen, dat is een... We zijn er intern no... bezig. Je zou ku... zeggen dat alle mini... en gedeputeerde-fu... op het spel staan."

Zo verklaarde PNP-s... taris-generaal Rufus M... liam vandaag aan ... Amigoe. Hij zei dit naar ... leiding van een vand... een ochtendblad versch... artikel waarin staat d... dagen van gedepute... Ruben Page (toeri... geteld zijn en dat hij bi... kort vriendelijk verzoc... worden die functie af te ... aan partijgenoot He... Abraham. De reden, v... de krant: hij is een p... fiasco gebleken.

McWilliam bleek va... erg terughoudend me... geven van informatie o... interne gang van zak... de groene partij. Dat zo... inziens voorbarig zijn, ... gezien er nog geen ... tieve beslissingen ... gevallen. Een comm... houdt zich weliswaar m... 'vele opties' bezig ma... kwestie Page bijvoorbe... helemaal nog niet ter s... gekomen, verzekerde M... liam. "Ik weet niets a... vervanging van P... meldde de PNP-er die ... heeft aangekondigd zi... de actieve politiek te ... terugtrekken. Ook over ... opvolger als Statenvoo... vindt, zo is bekend, ... nodige touwtrekkerij p... binnen de partij.

Een ander promin... PNP-er die te kennen ... zich terug te willen t... is (minister van fina... Gilbert de Paula. Wie ... opvolgt wilde McWillia... kwijt. Ook daarover ... nog gepraat. "We willen ... zo effectief mogelijk re... en nemen daar onze tijd ... Feit is dat heel wat ... gaan veranderen," s... McWilliam vanochtend.

"Marktaandeel van vijftien procent"

Sun Alliance betrek... kantoor te Saliña

WILLEMSTAD — Dean Blom komt uit Nieuw Zeeland, heeft Nederlandse ouders en is sinds een half jaar op Curaçao om de joint-venture van Maduro & Curiel's Bank en Sun Insurance, het oudste verzekeringsbedrijf ter wereld, tot een succes te maken. Na zes maanden heeft Sun Alliance een splinternieuw kantoor te Saliña betrokken en vijftien procent van de verzekeringsmarkt veroverd.

Niettegenstaande het feit dat op Curaçao al een aantal 'kwalitatief hoogstaande' bedrijven op de verzekeringsmarkt opereren, zag MCB toch een gat in de markt. Zo heeft Sun Alliance de 'hole in one' verzekering geïntroduceerd, die dekking biedt voor buitenissige zaken als: een aanstaande echtgenoot die het tijdens de trouwerij laat afweten, regen die een muziekfestival dupeert en een golfpartij met de 'hole in one' als inzet.

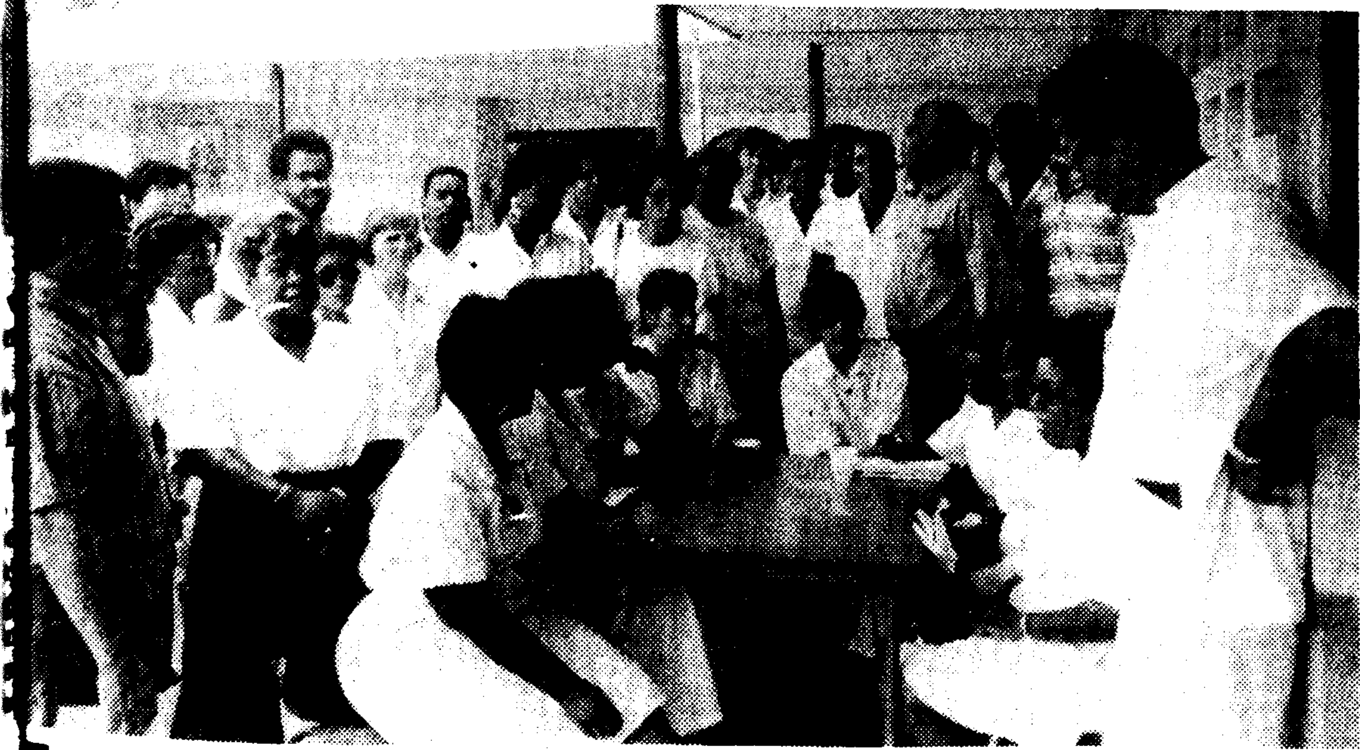
Blom leidt het ma... mentteam van Sun Alli... naast Andrew Wood... Franklin Bergwijn, Amy... carte, John Mezas ... Franklin Finies. De ma... ment director heeft een ... ervaring bij Sun Ins... opgedaan en draagt ... kennis nu over aan ... nieuwe verzekerings... waarin beide partners op ... fifty basis samenwerke...

De joint-venture ... grote voordelen, aldus ... Gomes Casseres. MCB ... waardevolle kennis va... Curaçaose markt en Sun ... rance biedt de techn... know-how. Maduro ... langer in de verzekeri... Contacten met Sun ... rance dateren al van ... her. Met de krachtenb... ling is een bron van ... aangeboord, die zeer ... devol en lucratief kan ... aldus Gomes Casseres.

... de joint-venture ... vraag om advies no... eens een tijdje hangen... staat de volgende dag ... expert uit Engeland ... stoep." Ook Lio Capriles ... zich gelukkig met de sa... werking met Sun Alli... "Het is een voorbeeld ... internationale en lo... kennis optimaal ku... samensmelten.

Sun Alliance doet al... verzekeringen behalve le... en medische verzekeri... Blom sluit niet uit dat ... zich daarin mettertijd ... bewegen. Wat de medi... verzekering betreft: h... van de overheid afha... wanneer de Algemene ... tekosten Verzekering ... ingeïntroduceerd. Pas ... wordt de markt intere... aldus Blom.

Eveneens sluit hij ni... dat Sun intensiever op ... en Sint Maarten zal ... opereren. "Een filia... Aruba zit er wel in ... lange duur."



— Vanmorgen voerde het personeel van de Wit Gele Kruis Wijkverpleging Prinses Margriet' actie voor een betere zorg. Het bestuur kreeg een ultimatum aangezegd om binnen 24 uur om de tafel te gaan met de werknemers, die bij de CBV zijn aangesloten.

"Zuster Martis moet blijven"
Wijkverpleging stelt ultimatum aan bestuur

WILLEMSTAD — De werknemers van de Wijkverpleging Wit Gele Kruis zijn vanmorgen in actie gegaan. Zij stellen een ultimatum, waarbij het bestuur van de Stichting een dag de tijd krijgt om een 'nieuwe structuur en daarmee rust' binnen de gelederen van de wijkverpleging te creëren. Met de actie hopen zij eveneens Zuster Martis te bewegen haar ontslag in te trekken.

Het rommelt al een tijdje binnen de wereld van de wijkverpleging van het Wit Gele Kruis. In een brief aan de directie zeggen de werknemers, aangesloten bij de Curaçaose Bond van Verpleegkundigen, dat hun problemen niet naar behoren aandacht hebben gekregen van de directie en het bestuur.

Inzet van de actie is het optimaal functioneren van de zorg, die het Wit Gele Kruis biedt aan thuiswonende zieken en hulpbehoevenden. Men hoopt binnen 24 uur eveneens het ontslag van Zuster Martis ongedaan te maken. "Zij kan zich na 18 jaar niet zomaar terugtrekken."

De werknemers plaatsen kanttekeningen bij de wijze waarop het dagelijks bestuur functioneert, die naar de mening van de actievoerenden nauwelijks een optimale zorg van de wijkverpleging dient. De directie wordt verweten een 'negatieve invloed' uit te oefenen op het dagelijks bestuur.

Als niet voor morgenochtend zeven uur gehoor wordt gegeven aan het gestelde ultimatum zal het personeel ook morgen niet aan het werk gaan. De werknemers zeggen verder 'geen enkele vorm van represaille tegen de stakers' te zullen accepteren.

De inflatie in het voormalige WEST-DUITSLAND is in juni iets verder gedaald. De prijzen lagen gemiddeld 4,3 procent hoger dan in juni vorig jaar. In april en mei bedroeg de inflatie op jaarbasis 4,6 procent.

Peternella spreekt met PA over verbetering Academie

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Pedagogische Academie (PA) heeft dinsdag een beleefdheidsbezoek bij gedeputeerde van Onderwijs Lelia Peternella afgelegd. Gesproken werd over de toekomst van de PA en hoe het onderwijs verder verbeterd kan worden. Een groot probleem vormt het gebrek aan studenten.

Binnen afzienbare tijd gaat een groot aantal onderwijzers op Curaçao met pensioen. Zoals de zaken er nu voorstaan zijn er onvoldoende onderwijzers om hen op te volgen. De voorzitter van het schoolbestuur, Errol Rienhart, wijt het gebrek aan interesse voor het onderwijsberoep aan een drietal factoren. In de eerste plaats is er volgens hem weinig aanbod in het gehele veld. "Er zijn gewoon minder kinderen op het eiland".

Verder is door de gunstige studiefinanciering de trek naar Nederland groot. Rienhart: "De jeugd kiest nu eenmaal voor avontuur en gaat dus naar Nederland". In de derde plaats kan de oorzaak voor de terugloop gezocht worden in het negatieve imago dat het onderwijs heeft. Het afgelopen jaar is de PA op negatieve wijze in de publiciteit geweest en op de scholen wordt regelmatig gestaakt. "Ouders zullen hun kinderen dan niet aanraden om het onderwijs in te gaan. Net zoals ze zeggen: ga maar niet bij de politie", aldus Rienhart.

KWALITEIT

Hoewel het onderwijs altijd vatbaar is voor verbetering, is de voorzitter van het schoolbestuur tevreden over de kwaliteit van de afgeleverde onderwijzers. "Sinds we met de opleiding nieuwe stijl begonnen zijn is er een duidelijke vooruitgang te constateren. Dat merken we aan de studenten zelf, die heel tevreden zijn over hun studie. Daarnaast zijn ook de 'klanten', dat wil zeggen de schoolbesturen tevreden. Vroeger hadden die nogal eens klachten over slecht functionerende leerkrachten, van wie de opleiding eigenlijk 'nog niet af' was. Nu is er gewoon een betere training en dat is te merken".

Gevraagd naar de open brief die studenten bijna twee maanden geleden verstuurden, zei Rienhart, dat hij niet via brieven wenst te discussiëren. Volgens hem vallen de problemen reuze mee, en is het slechts een handjevol studenten dat klachten heeft. "De dialoog is de oplossing voor alles", aldus de voorzitter, die van plan is om in het nieuwe schooljaar verder te gaan met dit beleid.

Op St. Maarten komt geen omzetbelasting

WILLEMSTAD —Er komt op St. Maarten geen omzetbelasting. Dat Frans-Nederlands/Antilliaanse eiland, dat een 'free-port' status heeft, leent zich absoluut niet voor een dergelijke maatregel. De Nederlandse kant zal zich namelijk volledig "uit de markt concurreren" omdat een dergelijke belasting niet geldt in Marigot.

Daartoe besloten gisteren de samenwerkende regeringspartijen tijdens een lange vergadering in Willemstad.

De voorbereidingen die momenteel getroffen worden voor de invoering van de omzetbelasting (op alle andere Antilliaanse eilanden) was slechts één van de punten die op de agenda stonden, bevestigde PNP-secretaris Rufus McWilliam in gesprek met de Amigoe. Naar hij meedeelde is nog niet gezegd wanneer de omzetbelasting in feit wordt of hoe hoog het tarief zal zijn. "Feit is wel dat momenteel verschillende van onze mensen in Nederland verblijven om zich in te werken. We zitten in een voorbereidend stadium."

Het Bestuurscollege van St. Maarten (gevormd door de DP en PDP) had enige tijd geleden te kennen gegeven dat er op dat eiland geen omzet- belasting komt. Dat zal niet gebeuren, verzekerde McWilliam, die evenals de St. Maartense partijen (waarvan de DP officieel en de PDP officieus de landelijke coalitie steunt) van mening is dat omzetbelasting een belangrijk obstakel zou zijn. Naar de PNP-er meedeelde wordt de maatregel, die een 'centraal karakter' zal hebben - met een uitzondering voor St. Maarten - wel op de andere Antilliaanse eilanden ingevoerd. Een en ander zal geen copie worden van de Nederlandse btw, maar in een "Antilliaans jasje" worden gestoken.

Volgens McWilliam werd gisteren niet officieel gesproken over de steun die het ex-MAN-Statenlid Winston Lourens heeft toegezegd aan minister Frank Rozendal (DP). Dat is officieus wel allang bekend en besproken, zo bleek uit verklaringen die premier Liberia-Peters en Rozendal hebben afgelegd. Een ander punt dat tijdens een andere vergadering aan bod zal komen is de steun die de PDP (St. Maarten) kennelijk bereid is te geven aan het kabinet. De PDP is een partij van dissidenten van de 'echte' DP van Claude Wathey. De PDP -die één zetel heeft in de Staten -en de DP werken samen op eilandelijk niveau.

Minister Ernst Hirsch Ballin:
'Sint Maarten nu in staatsrechtelijke houdgreep'

DEN HAAG/WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Minister Hirsch Ballin voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken heeft vandaag vergaande maatregelen aangekondigd om de bestuurlijke situatie op Sint Maarten te verbeteren en sprak zelfs van een "staatsrechtelijke houdgreep". De minister zei op een persconferentie dat de positie van de gezaghebber zal worden versterkt. Bovendien zullen alle besluiten met belangrijke financiële en bestuurlijke gevolgen via de gezaghebber vooraf ter toetsing aan de gouverneur der Nederlandse Antillen in Willemstad worden voorgelegd. Besluiten die langs een andere weg tot stand komen, worden geacht "in strijd te zijn met het algemeen belang van het koninkrijk" en zullen door de gezaghebber ter vernietiging aan de gouverneur worden voorgelegd. In een persbericht van het KabNA staat dat de rijksministerraad besloten heeft tot "volledige uitvoering" van de aanbevelingen in het rapport van de commissie Pourier. Volgens insiders gaat men zelfs verder.

Bij de vandaag gehouden vergadering van de koninkrijks-ministerraad was de Antilliaanse gevolmachtigde minister, Edsel Jesurun, aanwezig, werd in Den Haag bevestigd. Jesurun was voor de Amigoe niet bereikbaar voor commentaar. De Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters evenmin. Ook het bestuurscollege van St. Maarten heeft nog niet gereageerd. Voorzitter Miguel Pourier van de gelijknamige commissie en co-auteur van het rapport verklaarde in een eerste reactie aan de Amigoe met "gemengde gevoelens" het nieuws vernomen te hebben. "Enerzijds vind ik het vervelend dat het zover heeft moeten komen; aan de andere kant is het goed dat eindelijk de situatie op het eiland wordt aangepakt," aldus Pourier.

WERKDRUK

Het bericht zal op de Antillen het nodige stof doen opwaaien, te meer omdat niet alleen de St. Maartense leider Claude Wathey het rapport Pourier in zijn geheel heeft afgewezen, maar ook premier Maria Liberia de nodige kanttekeningen heeft geplaatst bij de uitvoerbaarheid van de aanbevelingen. Zij heeft meer dan eens verklaard dat bepaalde onderdelen niet haalbaar zijn omdat ze de 'workload' van Antilliaanse instanties te veel onder druk zullen zetten. Wathey stelde dat uitbreiding van de bevoegdheden van de gezaghebber (in dit geval Russel Voges die enige maanden geleden aantrad) hem een 'dictator' zullen maken.

JESURUN

In Den Haag werd de Amigoe meegedeeld dat gevolmachtigde minister Jesurun vanm de Antillen kennelijk geen zwaarwegende bezwaren heeft aangetekend. "Anders was dit besluit niet genomen en was het uitgesteld. Hij had in dat geval intern appèl kunnen aantekenen, waarbij twee Antilliaanse en twee Nederlandse ministers, onder voorzitterschap van de premier van het koninkrijk (Lubbers) zich over de zaak zou buigen." Onze bronnen verwachten evenwel geen moment dat van nu af aan alles van een leien dakje zal verlopen. "Dat deze zaak een staart krijgt, zou ons niet verbazen," aldus Haagse politieke insiders.

ERNSTIG

Minister Hirsch Ballin noemde de toestand op het Bovenwindse eiland vandaag tijdens de persconferentie "zeer ernstig." De vorm van hoger toezicht die de koninkrijksregering (Nederlandse regering en de gevolmachtigde ministers van Aruba en de Nederlandse antillen) nu gaat toepassen is in overeenstemming met de eilandsregeling van Sint Maarten en het Statuut van het koninkrijk. "De bestuurlijke situatie (...) vergt naar het oordeel van de rijksministerraad bijzondere maatregelen om te komen tot deugdelijk en rechtmatig bestuur, zoals het Statuut(....) dat vereist," aldus een passage uit het persbericht van het KabNA.

De maatregelen, die onmiddellijk ingaan, zijn een gevolg van de aanbevelingen die de commissie-Pourier, de Antilliaanse oud-premier, onlangs deed. Hirsch Ballin zei dat het recente rapport van Pourier een "onthutsend beeld" had geschetst van de toestand op Sint Maarten.

Hirsch Ballin vatte de situatie op Sint Maarten op compacte wijze samen: Het bestuur functioneert slecht, begrotingen ontbreken, de financiële situatie is belabberd en de financiële administratie deugt niet, procedures werken niet en de publieke voorzieningen zijn ontoereikend. Kortom, aldus de minister: "Het bestuur bestuurt niet".

EXPLOITATIE

Volgens de minister heeft "de zelfkant van de internationale economie Sint Maarten de afgelopen jaren gezien, behandeld en in bezit genomen als een object van internationale exploitatie". De afspraken die nu gemaakt zijn moeten volgens hem leiden tot een "deugdelijk en rechtmatig bestuur", zoals het statuut van het koninkrijk dat vereist. De "staatsrechtelijke houdgreep" zal voorlopig voor een jaar duren, maar Hirsch Ballin wees erop dat er "vele jaren werk nodig is", omdat de situatie op het Bovenwindse Antilliaanse eiland "zo fundamenteel" is scheef gegroeid. De gouverneur van de Nederlandse Antillen treedt bij het "hoger toezicht" op als vertegenwoordiger van het koninkrijk.

Naast de bestuurlijke maatregelen moeten echter ook andere dingen gebeuren, waarover de commissie-Pourier zich echter niet uitliet. Hirsch Ballin noemde het toezicht op de centrale banken, waardoor het witwassen van drugsgelden kan worden tegengegaan. Afspraken met de Antilliaanse regering met betrekking tot de bestrijding van de internationale criminaliteit zijn vorig jaar september al gemaakt. De minister verwees ook naar een versterkte douane-controle in samenwerking met Frankrijk, waaronder een deel van het eiland valt.

VERPLICHTING

Hirsch Ballin zei dat de gezaghebber onder meer de taak krijgt procedureregels voor de besluitvorming te ontwikkelen. Zijn staf zal worden versterkt en uitgebreid. De uitbreiding zal vooral kwalitatief van aard zijn en en grotere financiële, juridische en bestuurlijke deskundigheid met zich mee moeten brengen. Momenteel verlenen al 27 Nederlanders technische bijstand en zijn 20 mensen van de koninklijke marechaussee actief op het eiland. Het Bestuurscollege van Sint Maarten zal worden herinnerd aan de verplichting jaarlijks verslag uit te brengen aan de eilandsraad over de toestand van het eilandgebied.

Semerel: 'Sampson op plaats Loeper'

WILLEMSTAD — Na Loepers aankondiging dat hij per 1 januari opstapt, komen de eerste 'adviezen' voor zijn opvolging. Vorige week was D. Hernandez (PNP) er als de kippen bij om Willy Neef als opvolger voor te stellen. Oscar Semerel van de vakcentrale CGTC en voorzitter van de Tourist Advisory Council noemt in dit verband de naam van Piet Sampson, Loepers rechterhand.

Volgens Semerel is Sampson beslist capabel om de functie van directeur van het toeristenbureau over te nemen. "Hij neemt de zaken heel serieus, weet wat hij doet en is altijd bereid om meer te leren".

Semerel denkt dat niet iedereen weet dat Sampson goed voorbereid is op deze functie. "Op organisatorisch terrein heeft hij de afgelopen jaren vrijwel alles alleen gedaan. Loeper heeft zich vooral veel met de marketing bezig gehouden".

Mocht blijken dat Sampson een adviseur nodig heeft, dan kan volgens Semerel altijd overwogen worden om een *consultant* te benoemen.

Bonden nemen juridische stappen

WILLEMSTAD — De Verenigde Vakbonden ABVO, Sitek, politiebond en WICSU hebben hun advocaten opdracht gegeven de nodige juridische stappen te onderremen om de overheden te verplichten het loonakkoord van 6 april jl. na te leven.

De bonden lieten eerder deze week al weten de onderhandelingen als 'afgebroken' te beschouwen. In een brief aan de overheden laten zij in het ongewisse of zij de uitnodiging voor een gesprek met de overheden op zaterdag aanstaande accepteren. Minister Rozendal acht een oplossing alsnog mogelijk, ondanks dat de bonden categorisch weigeren over het spaarfondsvoorstel te praten.

Het laatste bod van de overheden is 10 procent loonindexering uit te betalen en vier procent gedurende vijf jaar op te sparen. In 1996 zou het bedrag dan worden uitgekeerd inclusief rente.

Wat in april al als een boze wolk boven het akkoord hing, namelijk de verwarring over welk akkoord nu eigenlijk van kracht was, dat van 6 of van 8 april, lijkt nu alsnog te ontaarden in een donderwolk.

De bonden gaan uit van het 6 april akkoord aangaande veertien procent loonindexering. "Wij verwerpen het op 8 april ondertekende akkoord dat unilateraal (c.q. alleen door de overheden, red.) is bekrachtigd."

Uiterlijk op 6 juli zou moeten zijn overeengekomen hoe vijf procent indexering zou worden uitbetaald. De overheden zien geen been in het overschrijden van de *deadline*; de bonden wel. Naar verwachting zullen de bonden niet ingaan op de uitnodiging van de overheden om zaterdag weer te spreken over een alternatieve uitbetaling.

Amnesty International:
"Politie Antillen maakt zich schuldig aan bruut geweld"

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De politie op de Nederlandse Antillen en Aruba maakt zich schuldig aan "zeer bruut" optreden. Dat schrijft Amnesty International in haar vandaag gepubliceerd jaarverslag. Het is voor het eerst dat de Antillen en Aruba staan vermeld in de jaarlijkse lijst van landen waar de mensenrechten worden geschonden.

Op Curaçao overleed in 1990 een arrestant die door de politie op straat was geschopt en geslagen. Een jaar later, in mei 1991, moest een andere man worden opgenomen in het ziekenhuis nadat politieagenten hem met een wapenstok zouden hebben afgeranseld.

Ook op Aruba maakten arrestanten melding van afranselingen en andere mishandelingen door de politie. Een van de arrestanten zou op een politiebureau door drie agenten op zijn maag en nieren zijn geslagen, waarna hij in een ziekenhuis zeventien dagen lang moest herstellen.

Amnesty heeft bij de Nederlandse minister voor justitie en Antiliaanse en Arubaanse zaken, Ernst Hirsch Ballin, aangedrongen op een onpartijdig onderzoek.

In de Amigoe-editie van gisteren wordt melding gemaakt van het onderzoek van de commissie Römer, die in opdracht van de minister van justitie een onderzoek heeft ingesteld naar vermeend politiegeweld op de Antillen. Half augustus wordt de uitkomst van het onderzoek aangeboden aan de minister, zo maakte secretaris van de commissie Harold Hollander bekend.

Ontslag van Groeneveld is nu 'hangende'

WILLEMSTAD — Het ontslag van ir Groenveld door Radio Holland is 'hangende' en derhalve nog niet definitief. Dit in afwachting van het resultaat van het overleg tussen de advocaten van de vakbond Cadmu en die van het bedrijf. Aldus vakbondswoordvoerder Ronald Sluis. Cadmuleden legden woensdag het werk neer bij Radio Holland om overleg te voeren in het SSK-gebouw. Waarnemend landsbemiddelaar Fransisca riep de twee partijen op. De Cadmu heeft kritiek op de ontslagprocedure en op het ontslag zelf. Voor wat het eerste punt betreft adviseerde de landsbemiddelaar dat de Cadmu met het oog op de toekomst regels vaststelt die gevolgd zouden moeten worden bij een ontslagprocedure.

Voor het tweede punt: intrekking van het ontslag, moeten eerst de advocaten met elkaar praten vindt Fransisca.

Vrijdag 17.00 uur vergadert de Cadmu opnieuw.

WILLEMSTAD — Dinsdagavond is ingebroken in een huis aan de Cas Coraweg. Onbekenden hadden enkele sierblokken vernield, een schuifdeur geforceerd en ijzerwerk verwijderd om binnen te komen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur An American Tail: Fievel goes West (animated; alle leeft.).

BOTICA'S
(nachtdienst)
Paleo brug: Santa Cruz, Macuarima 23-B (Sta. Cruz). Tel. 28088.
Paulina di brug: San Lucas, B. v/d. Veen Zeppenveldstraat (San Nicolas), tel. 45119.

VOOR [illegible], (ongelukken of een of ander ongeluk) gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO [illegible]
(Engelandstraat 7) tel.: 31777)
De wacht heeft dokter J.G. Boke-Martinez, tel. 24696.

ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur; Paradera (tel.: 25543), van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28289) uur; Dakota (29008), Oranjestad (43188), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

Classique de l'Isle Fine Jewelry
Uw Klasse Juwelier Harbourtown

Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE

Kwaliteits foto's

REMINDER (ON ARUBA)

BASIC PRINCIPLES OF MANAGEMENT

Starting date : Tuesday, July 21st, 1992
Schedule : Tues. thru Fri. 21/7-24/7 and 28/7-31/7
Final exam : August 4th, 1992
Registration : Before July 10th, 1992
Information : 26600 on Aruba or 377652 on Curaçao

efficiency in operation
Vondellaan 6
P.O. Box 740

Optima n.v.

zoekt voor spoedige in diensttreding

SECRETARESSE

Vereisten:
— Opleiding: M.A.V.O. / H.A.V.O.
— Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift.
— Kundig met wordprocessors en spreadsheets.
— Voorkeur aan Secretaresse Diploma of gelijkwaardige opleiding.

Reacties uitsluitend schriftelijk met vermelding van curriculum vitae aan:

Optima n.v.
T.a.v.: De heer S. Kuntze
Dr. Wijnstraat 10
Oranjestad, Aruba.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

The Plaza
The Plaza
Mama - Mia
Welkom

L.G. Smith Blvd. - Harbourtown
Tel.: 38826

A touch of France in Aruba
RESTAURANT
La Vie en Rose
OPEN nightly from 6:00 to 11:00 PM.
L.G. SMITH BOULEVARD
(Adjacent to the Paradise Beach Villas)
VIVE LA DIFFERENCE

Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved Imported wine RIUNITE on ice
Mercurius Trading Co.
Uw feest slaagt zeker met RIUNITE!

Geopend:
MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG:
LUNCH - A la Carte
DINNER
INDONESISCH MENU
DINSDAGMIDDAG GESLOTEN.
ZATERDAG EN ZONDAG ALLEEN DINNER.

Le Cochard
openingstijden dinsdag t/m vrijdag 09.30 - 12.00
Tel.: 20162 - 20163

Drive-Inn
Today 8:30
CAR CRASH
"AN AMERICAN TAIL: FIEVEL GOES WEST"
animated all ages

PUEBLO SUPERMARKET

Geldig 10, 11 en 12 juli

maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur

maandag t/m donderdag 8 - 1 uur 14.00 - 20.00 uur

ALLE 5 PUEBLO ZAKEN GEOPEND

vrijdag: tot 20.00 uur
zaterdag: 8.00 - 20.00 uur
zondag: 9.00 - 13.00 uur

Sopito	500 gr	Afl. 2,95
Rabo di Baca (ossestaart)	500 gr	Afl. 3,00
Schenkel	500 gr	Afl. 2,95

Chicken Breast	100 gr	Afl. 1,89
Mortadella Regular	100 gr	Afl. 1,49
Mortadella Pistas	100 gr	Afl. 1,49
Mosterd Cervelaat	100 gr	Afl. 2,10

Geen wachten meer voor beleg
Beleg ligt vacuumverpakt voor u klaar, u kunt het zonder wachten meenemen.

Handi Wipes, clothes	6 cloths	Afl.
Everyday white paper plates	50/6 inch	Afl.
9 Lives, tender super supper catmeals	18 oz	Afl.
W.C. eend plus, snelreiniger	750 ml	Afl.
Purina, hi pro dogfood	5 lb	Afl.
Felix, kip (catfood)		Afl.
Valrico, orange juice	46 oz	Afl.
Le Gourmet, long grain rice	5 lb	Afl.
Le Gourmet, long grain rice	10 lb	Afl.

Iedere dag vers gebrade KIP AAN HET SPIT

Bezoek onze Brood- en Banketafdeling
Ieder uur Vers Stokbrood

*** U.S. MEAT, THE PRIME ONE ***
Vanaf nu hebben wij voor u verse Amerikaanse cuts! o.a. diverse roasts, rib eye steaks, round steaks, porterhouse steaks, sirloin steaks etc. etc.
Ook heerlijk op de B.B.Q.

Wij hebben de grootste keuze in Vers Fruit en Groenten

BEZOEK ONZE COFFEESHOP

Iedere dag specialiteiten zoals: [illegible]
Vrijdag en Zaterdagavond tot half acht open.

ONZE LIQUORSHOP
DE BESTE GESORTEERDE VAN ARUBA MET DRANK EN WIJNEN

DRESSED
READY-TO-COOK BBQ FAVORITES

Met Pueblo naar de Olympische Spelen in uw huiskamer

1e prijs: 2 Vliegtuigpassages Orlando plus $ 500,-
2e prijs: een TV Zenith 27 inch
3e prijs: een TV Zenith 20 inch

Uitslag eerste trekking
1. Harold Tromp
2. Wardenier Marnix
3. M.B. de Cuba

Uitslag tweede trekking juli
1. Lilian Habibe
2. Dorine Paulsen
3. Gregory Pourier

Uitslag derde trekking 18 juli 1992
???????
U kunt winnaar zijn!!

Het is weer Pueblo die de toon aangeeft

Negen Arubanen in TIHTA-finale

ORANJESTAD — De derde dag van het internationale TIHTA-jeugdtennistoernooi — er zijn maar liefst vijftig wedstrijden gespeeld — verliep zeer productief voor de Arubaanse deelnemers. Niet minder dan twee meisjes en zeven jongens wisten zich voor de finale in hun leeftijdsgroep te plaatsen.

De finalisten zijn Eric Gildhorn en Anwar Faarup die elkaar in de categorie 12 jaar ontmoeten; in de categorie 14 jaar zijn dit Pauli van Romondt en Xander Muyers; in de categorie 16 jaar Vicenzo Tromp tegen Brian Zelmo, uit Florida. Ompi van Romondt komt in de categorie 18 jaar uit tegen Arlington Zimmerman uit Curaçao. Bij de meisjes ontmoet Angelique Rosenstand in de categorie 16 jaar Valentina Castillo, uit Valencia, waarna Andra Tromp in de categorie 18 jaar uitkomt tegen Paola Sanchez, uit Valencia. In de andere meisjesfinales spelen: Nicole Boekhoudt (Curaçao) tegen Alejandra Ramos (Valencia) in de categorie 12 jaar en in de categorie 14 jaar Evy Wouters (Curaçao) tegen Karent Martis (Valencia).

Papiamento-cursisten



■*ORANJESTAD — De cursus Papiamento voor gevorderden (deel 1) voor personen werkzaam bij de nieuwsmedia, werd besloten met de certificaat-uitreiking door mevrouw Anne Marie Halley, van Directie Onderwijs. De cursus kwam tot stand door samenwerking van Papiando Papiamento, Instituto di Cultura, Directie Onderwijs en APAR. Drs. Mario Dijkhoff trad op als docent. Mevrouw Halley feliciteerde de cursisten en legde de nadruk op het belang van invoering van het Papiamento op de scholen. In dit verband zijn al de nodige voorbereidingen getroffen, zoals het organiseren van een cursus L.O. Papiamento. Tijdens de certificaat-uitreiking werd bekend gemaakt dat in oktober een tweede cursus voor gevorderen (deel 2) volgt.*

Verbouwing Colegio kost zeven miljoen

ORANJESTAD — Verbouwing en inrichting van het Colegio Arubano, een onderdeel van het projekt 'Upgrading Schoolgebouwen' dat in Nederland werd ingediend, vergen een totale investering van zeven miljoen florin.

Zoals bekend staat de gymnastiekzaal van Colegio Arubano in Oranjestad al meer dan een jaar op instorten. De 'noodlokalen' die twintig jaar geleden in allerijl werden neergezet, staan er nog steeds. De gymnastiekzaal is gebouwd op een stuk terrein van kleigrond dat vroeger een natuurlijk waterreservoir was (ook wel 'tanki' genoemd) met als gevolg dat de fundering is gezakt. "Als we dezelfde zalen gaan opknappen, zitten we over enkele jaren weer met hetzelfde probleem. Daarom moet gedacht worden aan twee nieuwe Colegio-gymnastiekzalen op een andere lokatie", aldus minister van Welzijnszaken, Fredis Refunjol. Naast de gymnastiekzalen krijgt Colegio ook ruimtes voor audio- en visuele middelen, een aula en een kantine.



Minister Refunjol verklaarde dat Nederland het VOBAS-projekt heeft goedgekeurd. De leiders van het ruim vierhonderdduizend gulden kostende projekt, houden zich bezig met de voorbereiding van studenten die hun studie in Nederland gaan voortzetten. Een gedeelte van de voorbereiding geschiedt voor vertrek op Aruba en het andere gedeelte na aankomst in Nederland. Refunjol gaf verder te kennen, dat ingaande volgend jaar de basisbeurs ook voor Aruba zal gelden. Er werd overeengekomen dat Aruba zal bijdragen in een voor dit doel op te richten fonds.

Iraakse regeringspartij beschuldigt:

VN-expert en waarnemer Janssen dient belang VS

BAGHDAD - Irak beschuldigt opnieuw een expert van de Verenigde Naties (VN) ervan voor de Amerikaanse regering te werken.

Abdel Ghani Abdel Ghafour, lid van het bestuur van de Iraakse Ba'athpartij, schreef woensdag in het partijdagblad Al-Thawra (De Revolutie) dat expert Karen Janssen "naar instructies handelt van Amerikaanse politici en inlichtingendiensten". De vrouw zou een officier van het VS-leger zijn en deelgenomen hebben aan de ontzetting van Kuwayt.

Het team van VN-experts wacht al sinds zondagochtend op toestemming om het ministerie van Landbouw in Baghdad binnen te gaan. Het team dat nu bij het ministerie de dag lezend en naar de radio luisterend doorbrengt in auto's met airconditioning, moet verder onderzoek doen naar chemische wapens.





■*ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van Aruba Secretaries Association, werd het nieuwe bestuur voor het verenigingsjaar 1992/1993 geïnstalleerd. Op de foto, vanaf links: Miriam Croes (voorzitter); Luisa Boekhout-Tromp (vice-voorzitter); Sonja Sneeklande (secretaris notulen); Grielda Dirksz (secretaris correspondentie) en Lupita Wever (penningmeester).*

Landing Columbia uitgesteld

HOUSTON - De landing van het ruimteveer Columbia die woensdagmiddag was voorzien, is 24 uur uitgesteld wegens hevige regenval op en rond de luchtmachtbasis Edwards in Californië, waar het toestel had moeten landen. Dat heeft de NASA woensdag bekendgemaakt.

Het ruimteveer is dertien dagen in de lucht geweest en heeft daarmee het oude record gebroken.

Tirana belooft vluchtpogingen te voorkomen

Italië zet Albanezen met gekaapt vliegtuig land uit

BRINDISI - Italië heeft donderdagochtend ruim honderd Albanezen op een vliegtuig naar Albanië gezet, kort nadat zij met een gekaapt militair schip in Brindisi waren gearriveerd. De Albanese regering heeft beloofd de vluchtpogingen te verhinderen.

In het afgelopen jaar zijn bijna twintigduizend Albanezen er wel in geslaagd in Italië te worden opgenomen. De Albanese regering heeft woensdag echter beloofd wet en orde te zullen herstellen. Iedereen die probeert het land te destabiliseren zal streng worden gestraft, zo waarschuwde Tirana. "Wilde stakingen, massale vluchtpogingen en andere illegale activiteiten zullen worden beschouwd als ondemocratische daden georganiseerd door de voormalige communisten".

Zo staat in een communique dat werd uitgegeven na een spoedvergadering van de regering. Tirana belooft onmiddellijk in te grijpen en de verantwoordelijken streng te straffen, zo werd daar aan toegevoegd. De regering kwam bijeen nadat de politie en de veiligheidstroepen er in waren geslaagd te voorkomen dat duizenden mensen de haven van Durres konden bestormen om daar schepen te kapen en het land te ontvluchten.

***

In de eerste vijf maanden van dit jaar zijn in de VERENIGDE STATEN 42.118 bedrijven failliet gegaan. Dat is bijna 16 procent meer als in dezelfde periode vorig jaar. Als dit tempo aanhoudt zal dit jaar het recordaantal van 87.266 faillissementen van vorig jaar worden overtroffen.

Seizoenarbeid in horeca gelegaliseerd

Behandeling in Staten over kortlopend arbeidscontract

ORANJESTAD — Een hele dag hielden de Staten van Aruba zich bezig met behandeling van wijziging van het Burgerlijk Wetboek ten aanzien van kortlopende arbeidscontracten. Tegen advies van de Raad van Advies en de SER stelde de regering een minimum van dertig dagen voor dit soort contracten, maar door een amendement van de AVP werd dit staande de vergadering in zestig dagen gewijzigd. Bij beantwoording van vragen van de Statenleden vermeldde minister Refunjol dat van alle werknemers op Aruba ruim een kwart met een tijdelijke arbeidsovereenkomst werkt.

Het amendement van de AVP om een en ander ook van toepassing te verklaren voor de hotel-, casino- en restaurantsector werd door de regering afgewezen, waardoor in feite de seizoenarbeid wordt gelegaliseerd. De weigering van de regering geschiedde nadat met Nederland hierover contact was opgenomen. Dit houdt verband met de seizoenen die men in Nederland kent, zoals winter en zomer, waarvan op Aruba nauwelijks sprake is. Hier kent men in deze sector alleen het hoog- en laag seizoen. "Door het niet overnemen van het AVP-amendement wordt in feite de seizoenarbeid in deze sectoren gelegaliseerd", zo stelde de AVP die bang is dat dit de toelating van vreemde arbeidskrachten zal gaan toenemen. "De Arubanen in Nederland zullen weinig voelen op deze basis naar Aruba terug te keren".

Tijdens behandeling van het ontwerp deed zich een incident voor toen MEP-Statenlid drs. Booschi Wever een felle aanval deed op Anselmo Pontilius en de FTA. Voorzitter Flanegin, die gewoonlijk een Statenlid tot de orde roept wanneer namen worden genoemd van personen die niet aanwezig zijn om zich te verweren, liet deze aanval op de FTA en haar voorzitter toe. AVP-Statenlid mr. Mito Croes bood daarna excuses aan voor dit onbeheerste optreden. Aanleiding tot deze aanval was een brief van de FTA aan de voorzitter van de Staten, waarin de FTA stelde dat de plannen om het ontwerp niet van toepassing te verklaren voor de korte duurcontracten in de horecasector voor de FTA onaanvaardbaar zijn, juist omdat juist in deze sector misbruik van korte duurcontracten wordt gemaakt. De Staten werden verzocht niet de fout te begaan om in de toekomst op deze wijze misbruik te maken van de werknemers.

Bij aanbieding van het ontwerp stelde de regering dat de laatste jaren is gebleken dat de bepalingen inzake de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd oneigenlijk worden gebruikt. Als voorbeeld wordt aangehaald dat de werkgever telkens bewust nieuwe arbeids overeenkomsten voor bepaalde tijd aangaat met dezelfde werknemer, met inachtneming van de tussenperiode van 31 dagen.

Door deze periode voorkomt de werkgever dat de desbetreffebnde dienstbetrekking als een voortgezette dienstbetrekking wordt beschouwd. Het door de regering ingediende ontwerp beoogt misbruik van de bepalingen inzake de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd dan ook tegen te gaan door onder andere het aangaan van een dergelijke arbeids overeenkomst slechts toe te laten in een beperkt aantal gevallen. Daarnaast wordt voor het aangaan van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd de schriftelijke vorm voorgeschreven.

Deze vorm wordt voorgeschreven om misverstanden van de door de arbeider uit te voeren werkzaamheden zoveel mogelijk te voorkomen. "Indien werkzaamheden op schrift worden gesteld", aldus de ministers Fredis Refunjol en Hendrik Croes die het ontwerp bij de Staten aanboden, "vormt zich bij beide partijen een duidelijker beeld van de te verrichten werkzaamheden".

In het nieuwe artikel van het Burgerlijk Wetboek worden limitatief de werkzaamheden opgesomd, waarvoor een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd kan worden aangegaan. Zo is het buiten de genoemde gevallen niet toegestaan om een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd aan te gaan. Indien een werkgever dit verbod overtreedt en/of de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk aangaat, zullen voor de beëindiging hiervan de bepalingen inzake de arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd van toepassing zijn.

Ten slotte wordt in het vierde lid als extra sanctie gesteld, dat een schadevergoedings- plicht door de rechter aan de overtredende werkgever kan worden opgelegd. De bewindslieden stelden bij behandeling vooropdat het maken van misbruik door werkgevers van het sluiten van kortlopende arbeidscontracten dient te worden verhinderd, aangezien dit misbruik niet valt te rijmen met de bedoeling van de wetgever, die immers de economische zwakkere werknemer bescherming heeft willen bieden.

Geslaagden Buro Arends



■*ORANJESTAD — Bij praktijkopleiding Buro Arends werd de laatste cursus van het eerste halfjaar afgesloten. Voor de cursus 'Time Management', onder leiding van drs. Greg Peterson, slaagden de volgende zeventien personen: Sander Vellinga, Reginald Wever, Melvin Erasmus, Janine Quant, Selvia de Cuba, Soraida Mackay, Nicolaas Dijkhoff, Luisito Lopez, Carine Cratz, Franklin Kuiperi, Karel Arends, Menelio Loefstok, Natasha Davelaar, Maria Croes, Joseph Dijkhoff, Rudolf Croes en Janin Cratz.*

Aruba Ariba

ORANJESTAD — Op de derde avond van de vijfde competitieronde van bridgeclub Aruba Ariba scoorden slechts zes spelers boven de 50 procent.

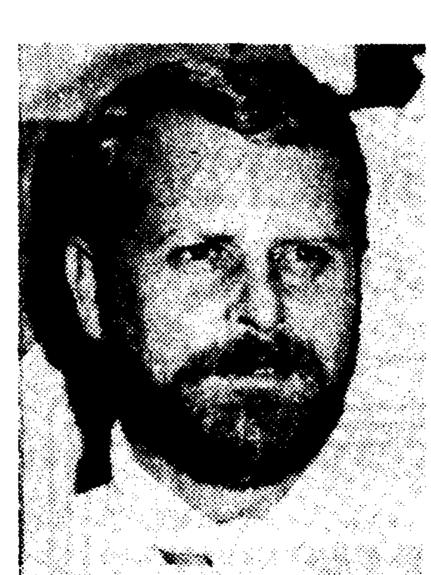
In de A-klasse waren dat echtpaar Harris 60.71 procent; Hr. Marapin/Tjon Kon Sang 55.95 en de dames Tromp/Heeregrave 51.79. In de B-klasse: echtpaar Reeve 61.31; Mw.Eilers/Hr. De Vries 56.55 en de dames Ybeles/Kuiperi met 55.36 procent.

Clinton kiest voor Gore

LITTLE ROCK - De Democratische presidentskandidaat in de Verenigde Staten, Bill Clinton, heeft senator Albert Gore gekozen tot "running mate", zijn kandidaat voor het vice-presidentschap. Dit heeft een van Clintons medewerkers donderdag verklaard.

De 44-jarige Gore, die senator is namens de staat Tennessee, heeft positief gereageerd op het verzoek dienaangaande van Clinton, zo verluidt. Gore deed vier jaar geleden mee aan de strijd om de Democratische nominatie. Hoewel hij enkele voorverkiezingen won in het zuiden had hij daarbij geen doorslaggevend succes.

Met de keuze van Gore hopen de Democraten tijdens de presidentsverkiezingen enkele belangrijke traditionele Republikeinse bolwerken in het zuiden te kunnen winnen. Gore, een veteraan uit de Vietnamoorlog, heeft zich sinds zijn intrede in de senaat in 1985 vooral bezig gehouden met de onderwerpen milieu en wapenbeheersing.



■*ORANJESTAD — Dean W.Allen jr. is benoemd tot executive chef van het Holiday Inn Aruba. Voor deze benoeming was Allen corporate executive chef voor Servico Management Corporation in West Palm Beach, Florida. Hij studeerde aan het culinaire instituut van Amerika in New Haven, Connecticut en werd onderscheiden met gouden en zilveren medailles tijdens de 'Texas Culinaire Art Show' en 'Pan America Culinaire Olympics'.*

Examenuitslagen Colegio Arubano

ORANJESTAD — Bij Colegio Arubano zijn dit jaar 86 kandidaten voor de HAVO en 46 kandidaten voor het VWO geslaagd. Voor HAVO waren er 156 kandidaten, waarvan vier zich terugtrokken. Er slaagden 86 kandidaten (59 procent), terwijl 60 kandidaten (41 procent) werden afgewezen. Het aantal kandidaten voor VWO bedroeg 74, geen enkele kandidaat trok zich terug. Hier slaagden 46 kandidaten (62 procent) en werden 28 kandidaten (38 procent) afgewezen.

Tafeltennis in vakantie

ORANJESTAD — Centro Juvenil Tanki Leendert organiseert volgende week een jeugd tafeltennis toernooi onder auspiciën van Aruba Table Tennis Association (ATTA). De wedstrijddagen zijn 14, 15 en 16 juli, van 16.00 tot 18.00 uur. Er wordt in de leeftijdsgroepen 7 tot 12 jaar en 12 tot 17 jaar gespeeld. Men kan vanaf vandaag inschrijven bij Centro Juvenil Tanki Leendert.

Loopwedstrijden

ORANJESTAD — Atletiekclub 'Medalla di Oro' organiseerde loopwedstrijden voor de jeugd van 3 tot 12 jaar ter gelegenheid van haar eerste lustrum. De wedstrijden werden gehouden ter ere van mevrouw Lourdes Croes als dank voor vijf jaar werk en inzet voor de club.

De uitslagen in de verschillende leeftijdsgroepen waren: 3-4 jaar, 150 meter, (jongens): Rick Velazquez, 39 sec. (meisjes): Eileen St.Jago, 40 sec.; 5-6 jaar, 200m, (jongens): Raymond Jacobs 42 sec. (meisjes): Stefanie Velazquez 54 sec.; 7-8 jaar, 600m, (jongens) Mauro Yenna 2.22 min. (meisjes): Tyrine de Kort 2.39 min.; 9-10 jaar, 800m, (jongens) Eidayne de Nobrega 3.17 min. (meisjes): Rose-Ann Croes 3.40 min.; 11-12 jaar, 1000m, (jongens): Jairo Winterdal 3.46 min. (meisjes) Moraima Gomez 4.29 min.

Croes wil strijd tegen drugs samen aanpakken

ORANJESTAD — "De toekomst van Aruba is in gevaar door de verdovende middelen", zo laat OLA-leider Glenbert Croes horen. Hij benadrukt daarbij dat de strijd tegen de drugs geen politieke kleur kent. Hij doet een oproep gezamenlijk dit verderf te bestrijden.

Croes herhaalt de uitspraak die hij recentelijk deed tegenover Bob Martinez, de persoon die door president Bush werd aangewezen om de strijd tegen drugs op wereldniveau te leiden. "De jeugd wordt bedreigd door de drugs, hetgeen ernstige resultaten heeft. Daarom ondersteunt Aruba de strijd tegen dit misbruik". Martinez zou Croes in Washington hebben gevraagd wat er op Aruba ten aanzien van de drugsproblematiek wordt gedaan.

Croes denkt bij de bestrijding van verdovende middelen niet alleen aan het bestraffen, maar vooral aan het voorkomen en motiveren van de jeugd. "Goede voorlichting en een gedegen opvoeding moeten op vroege leeftijd binnen het gezin worden ingevoerd en op school worden voortgezet". Hij doet een beroep op de regering om het volk in deze strijd te verenigingen. "Zoals Aruba zich in het verleden eensgezind inzette om een bepaald doel te bereiken, zo moet dat ook nu het geval zijn. De toekomst van ons volk en land staat op het spel", aldus Glenbert Croes.

De Tour in cijfers:

Vierde etappe Libourne-Libourne, ploegentijdrit: 1. Panasonic 63 km in 1.13.15, 2. Carrera 0.07, 3. Gatorade 0.21, 4. Z 0.40, 5. Once 0.47, 6. Motorola 0.48, 7. Banesto 0.50, 8. Gb 0.59, 9. TVM 1.06, 10. PDM 1.14, 11. Tulip 1.19, 12. Castorama 1.26, 13. RMO 1.45, 14. Telekom 2.01, 15. Clas 2.14, 16. Buckler 2.14, 17. Ryalcaldo 2.48, 18. Ariostea 3.38, 19. Helvetia 3.44, 20. Festina 3.53, 21. Amaya 4.35, 22. Lotto 5.23.

Algemeen klassement: 1. Lino (Fra) 18.34.51, 2. Virenque (Fra) 1.54, 3. Bugno (Ita) 5.06, 4. Chiappucci (Ita) 5.20, 5. Roche (Ier) 5.28, 6. Indurain (Spa) 5.33, 7. Perini (Ita) 5.35, 8. Bouwmans (Ned) 5.40, 9. Zdanov (GOS) 5.42, 10. Fignon (Fra) 5.49, 11. Tebaldi (Ita) 5.54, 12. Lemond (Vst) 5.55, 13. Bauer (Can) 6.12, 14. Boyer (Fra) 6.25, 15. Delgado (Spa) 6.25, 16. Arnould (Fra) 6.25, 17. Alcala (Mex) 6.27, 18. Skibby (Den), 19. Breukink (Ned) 6.29, 20. Kvalsvoll (Noo) 6.30, 21. Jerome Simon (Fra) 6.32, 22. Hampsten (Vst) 6.38, 23. Chioccioli (Ita) 6.40, 24. Millar (Sch) 6.47, 25. Claveyrolat (Fra) 6.49, 26. Maier (Oos) 6.50, 27. Leblanc (Fra) 6.51, 28. Ledanois (Fra), 29. Mottet (Fra) 6.59, 30. Rue (Fra) 7.00, Overige Nederlanders:40. Rooks 7.54, 57. Theunisse 12.45, 69. De Vries 14.30, 88. Den Bakker 19.46, 119. Van Aert 25.11, 124. Maassen 25.51, 134. Siemons 27.04, 136. Nijdam 27.14, 152. Kokkelkoren 29.31, 155. Harmeling 29.50, 170. Van der Poel 32.05, 174. Pieters 33.24, 182. Wijnands 37.33, 192. Van Poppel 45.45, 193. Manders 47.29, 195. En laatste de Clercq (Bel) 53.20.

Puntenklassement: 1. Virenque 49, 2. Museeuw (Bel) 47, 3. Harmeling 45, 4. Murguialday (Spa) 33, 5. Lino 32, 6. Indurain 32.

Bergklassement: 1. Virenque 80, 2. Chiappucci 54, 3. Chioccioli 49, 4. Murguialday 48, 5. Rezze (Fra) 39, 6. Indurain 20.

Dagploegenklassement: 1. Panasonic 3.39.45, 2. Carrera 3.40.06, 3. Gatorade 3.40.48, 4. Z 3.41.45, 5. Once 3.42.06.

Algemeen ploegenklassement: 1. RMO 55.53.13, 2. Panasonic 0.14, 3. Carrera 0.24, 4. Z 2.53, 5. Gatorade 8.00, 6. Banesto 9.58, 7. TVM 10.04, 8. Motorola 10.06, 9. PDM 10.56, 10. Castorama 11.22.

Santa Maria Pirates gaat tot op de bodem tegen Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Sta. Maria Pirates versloeg het negental van Groot Kwartier (GK) Stars dinsdagavond voor de derde maal dit seizoen, maar heeft er ditmaal ontzettend hard voor moeten werken. Het was bovendien baseballtechnisch geen prestatie om over naar huis te schrijven. Zeker niet wat het veldspel betreft. Pas na ruim 3½ uur van moeizame, enerverende strijd waarbij de Sta. Mariaploeg niet minder dan zes keer in de fout ging, kon het zich overwinnaar noemen.

Geen duidelijke superioriteit dus van de Pirates die in de eerste en tweede ronde met de score van 8-4 en 7-2 wonnen. Dit maal werd het een krappe 9-8 zege, waarbij de eindstand gezien het scoreverloop voor hetzelfde geld wel anders kon zijn uitgevallen.

Pirates nam aanvankelijk de leiding met een twee-run homerun van Richinel Isabella in de eerste slagbeurt. Maar GK Stars sloeg terug en nam op zijn beurt het initiatief met 4-2. Het scoreverloop was verder enerverend: 6-4 Pirates, 6-6 en 7-6 GK Stars, 7-7 en 8-7 Pirates, 8-8 en ten slotte 9-8 voor Pirates.

De winnende run werd in de zevende inning gescoord na een honkslag van Ramsis Trinidad. In het besef dat dit de overwinning betekende voor de Sta. Mariaploeg probeerde linksvelder Marham Isenia met een dramatische sprint de honkslag met een 'shoestring catch' te voorkomen, maar hij haalde het nog net niet. Op het moment dat de beslissing in de zevende inning viel, hadden de beide negentallen reeds ruim 3½ uur strijd geleverd. De tijdslimiet van drie uur was reeds na zes innings verlopen, zodat de beslissing in feite in extra-innings viel.

De eindcijfers waren 9-13-? en 8-8-0. Eldred Estanista won wederom voor Pirates, terwijl Anthony Alberto de nederlaag op zijn naam kreeg. Randell Simmons en Jurgen Kronstad hadden beiden drie honkslagen in vier beurten. Pirates heeft met de overwinning zijn record op 13-7 gebracht en bezet thans de tweede plaats op de AA-klasse ranglijst met rivaal Scorpions.

Wild Cats, dat gedurende een groot deel van de eerste ronde de lijst had aangevoerd en daarna sterk in het dal had gezeten als nummer twee is door de laatste successen van Scorpions en Pirates afgegleden naar de vierde plaats. Zijn achterstand op deze twee ploegen bedraagt echter alleen een halve wedstrijd.

Vanavond krijgt Wild Cats trouwens reeds de kans om deze achterstand weg te werken wanneer het tegen Brewers uitkomt. Het zal echter niet allemaal van een leien dakje gaan, want Brewers won in de tweede ronde met 9-3. In de eerste confrontatie van het seizoen was Cats wel de sterkste; er werd toen met 11-2 gezegevierd.

Schots Open Golf:

Baanrecord Langer

GLENEAGLES - Met de evenaring van het baanrecord van 62 slagen heeft Bernhard Langer zich aan de kop van het klassement geplaatst van het Schots Open. De 34-jarige Duitse golfer bleef in de eerste ronde acht onder de standaardscore.

De Zweed Mats Lanner bleef met 64 slagen het dichtst in de buurt. Het Schots Open, dat tot zaterdag duurt, is de opwarmer voor het Brits Open, dat volgende week donderdag op Muirfield, bij Edinburgh, begint. Langer maakte op negen van de achttien holes een birdie. Daar stond maar een bogey (een slag boven par) tegenover. Op de 11e hole, een par-3, sloeg hij de bal in een bunker.

Het baanrecord van 62 werd voor het eerst gespeeld in 1987 door de Spanjaard Olazabal en in 1990 geevenaard door de Welshman Woosnam.

Geen wereldrecords bij GP atletiek Lausanne

LAUSANNE - De organisatoren van het GP-evenement in Lausanne, die bijna twee miljoen gulden te besteden hadden, konden de extra premies voor wereldrecords op zak houden. Om die extra kosten te dekken was overigens een verzekering afgesloten bij Lloyds in Londen.

De Russin Ljoedmilla Bogatsjeva, die een poging had aangekondigd op de mijl, stortte in de slotfase in. Het te hoge aanvangstempo werd haar noodlottig. Het wereldrecord van de Roemeense Paula Ivan (4.15,61) bleef buiten bereik: 4.21,30. Een verbetering had Bogatsjeva, die de beste tijd van het jaar op de 1500 meter heeft staan, een kleine 30.000 gulden opgeleverd.

De Surinaamse atlete Laetitia Vriesde eindigde als vijfde op de mijl in 4.30,45. Ellen van Langen werd achtste in 4.31,88. Tegenvallend was ook de verrichting van Han Kulker op de 1500 meter. De Nederlander kon de versnelling in de laatste ronde niet volgen, zette Barcelona uit het hoofd en stapte uit de baan.

Ook voor de 5000 meter hoefde de knip niet extra ver open. De Kenyaan Yobes Ondieki had in de slotfase te weinig tegenstand of hulp voor een geslaagde aanval op de vier jaar oude toptijd van de Marokkaan Said Aouita (12.58,39). Ondieki kwam ruim vijf seconden te kort voor de uitgeloofde bonus van 75.000 dollar: 13.03,58. Zijn landgenoot Omwoyo ging tien tellen later als tweede over de streep. Chelimo en Sang, ook al uit Kenya, vielen tegen, net als de Marokkaan Boutayeb die met 13.35,02 niet verder dan de vijfde plaats kwam.

Polstokhoogspringer Sergej Boebka ging vergeefs op jacht naar zijn 31ste wereldrecord. Hij gooide de lat op 6,12 meter tot drie keer toe af. De oudste Boebka won wel met een hoogte van 5,90 meter en gaat zich nu richten op de spelen. Datzelfde, en ook met een gerust hart, deed de Zwitserse kogelstoter Werner Gunthor. Hij won met een hoogwerende afstand van 21,61 meter. Het hinkstapspringen werd verrassend gewonnen door de GOS-atleet Leonid Volotsjin: 17,36 meter. Hij bleef favoriet Mike Conley een centimeter voor.

IJSHOCKEY - IJshockeyclub Heerenveen heeft zich voorzien van een nieuwe Canadees. Het is Paul Jackson, vorig jaar topscorer bij het gedegradeerde Nijmegen. Hij tekende een contract voor een jaar.

De 'Post-trein' dendert als vanouds in Tour de France

LIBOURNE - Als in zijn gloriedagen met Raleigh, zo reageerde Peter Post op de triomf. Handjes schuddend, complimenten uitdelend en genietend van het succes. De Amstelvener had een ouderwetse 'Post-trein' zien denderen en stelde tevreden vast dat oogappel Eddy Bouwmans de top tien van het klassement was binnengeslopen.

Voorbij Erik Breukink die gisteren in de ploegentijdrit rond Libourne kostbare seconden verspeelde op Indurain, Bugno en Chiappucci, op wie Bouwmans inliep.

Panasonic liet na de race van 63,5 kilometer tegen het uurwerk 1.13.15 afdrukken. Met een gemiddelde snelheid van 52,013 kilometer per uur. 'Ik heb in de auto ouderwets genoten', stelde Post vergenoegd vast. 'Bugno en Chiappucci verslaan, mag je als een schitterende prestatie beschouwen. De rit verliep vlekkeloos. Het ritme werd nooit verstoord.' Het 'Oostblok', Ludwig, Ekimov, Zdanov, loodste de debutant naar het front. De drie Oosteuropeanen voerden het commando op de daverende locomotief. 'Niemand verzaakte. Het was het collectief, met daarin een aantal bevelvoerders. Bouwmans verdient een compliment. Hij heeft goed gereden, zeker op een onderdeel dat niet zijn specialiteit is,' sprak de Amstelvener vol lof over zijn troetelkind.

De Brabander nam de schouderklopjes lachend in ontvangst. De 24-jarige nieuweling in de tourkaravaan mag tot nu niet mopperen. Hij houdt zich redelijk overeind. Staat na vijf dagen als beste Nederlander geklasseerd. Het verschil met de topfavorieten is gering. Met Bugno 34 tellen, met Indurain zeven.

Het lijkt dat Post met Bouwmans niet de fouten wil maken die hij met Breukink in het verleden heeft gemaakt. De manager heeft geleerd gelukt te hebben met jonge talentvolle renners met wie hij nog niet zo lang geleden razendsnel de top wilde bereiken. Bouwmans wordt geleidelijk gebracht, de Ronde van Frankrijk is voor hem een leerschool. Ruiken en proeven.

Voor Erik Breukink geldt dat niet. Op hem drukt de verantwoording van het kopmanschap bij de ploeg van Jan Gisbers. Na tijdverlies in de proloog en de rit over de Marie Blanque diende Breukink gisteren opnieuw tijd in te leveren op de concurrentie. Niet rampzalig, maar het telt wel. De aanstaande vader - aan het einde van de Tour wordt de eerste baby verwacht - duikelde van de negende naar de negentiende plaats. Op Indurain verloor hij 25 seconden, ten opzichte van Bugno 53 tellen. 'Volgens de verwachting', reageerde ploegleider Gisbers. 'We hadden rekening gehouden met deze verschillen. Gatorade en Banesto hebben betere tijdrijders in de ploeg dan ik. Ik ben niet ontevreden. Natuurlijk ben ik niet blij met het verlies, maar ze hebben voor hun leven gereden. Deze tijd was het maximaal haalbare. De marges zijn zo klein dat conclusies voorbarig zijn.' Peter Post kan concluderen dat hij dit seizoen een formatie, in het veld geleid door Planckaert en de Rooy, aan het werk heeft die herinnert aan de glorieuze tijden met Raas en Knetemann. Zij bezorgden de Amstelvener vier jaar op rij de winst in de chronorit voor ploegen.

Gisteren duelleerde de 'Post-trein' met Carrera (Chiappucci) dat na twintig en veertig kilometer respectievelijk negen en vier seconden voorsprong had. Aan de finish hadden de renners van Panasonic de achterstand omgebogen tot een voordeel van zeven tellen. 'De gangmakers hebben het tempo geleidelijk opgevoerd. Voor de laatste twintig kilometer hadden we nog voldoende reserves. Ik heb weer plezier in het wielrennen. Op deze manier is het een genoegen. Ik mag dit jaar niet mopperen. Nu nog een sponsor', wenste hij.

Rudy Völler naar Marseille

MARSEILLE - De Duitse voetbalinternational Rudi Voller heeft vandaag een contract voor twee jaar getekend bij Marseille. Voller, wiens contract met AS Roma nog een jaar doorliep, heeft de vrijheid gekregen van werkgever te veranderen.

Op 32-jarige leeftijd heeft de Duitser besloten zijn loopbaan als international te beeindigen. In de openingswedstrijd van de eindronde om het Europees kampioenschap brak de spits een arm. Het is twijfelachtig of hij de seizoenopening in de Franse competitie zal meemaken. In 84 interlandwedstrijden scoorde Voller 43 keer.

WATERPOLO - De Hongaarse waterpoloers zijn gisteren voor eigen publiek in Sopron Europees jeugdkampioen geworden. In de finale versloegen ze Spanje met 12-7. Het brons was voor Griekenland dat Italië met 8-7 de baas bleef. De Duitsers (7-6 tegen GOS) werden vijfde en kwalificeerden zich daarmee ook voor het WK junoren, volgend jaar in Cairo.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Minnesota Twins - New York Yankees 3-2, Boston Red Sox - Kansas City Royals 5-4, Cleveland Indians - California Angels 8-4, Detroit Tigers - Oakland Athletics 6-3, Toronto Blue Jays - Seattle Mariners 6-0, Milwaukee Brewers - Texas Rangers 4-3, Baltimore Orioles - Chicago White sox 5-3.

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs - Cincinnati Reds 3-2, Los Angeles Dodgers - Montreal Expos 1-0 en 1-4, San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 4-3, Houston Astros - Pittsburgh Pirates 3-2, Atlanta Braves - New York Mets 2-1, St Louis Cardinals - San Diego Padres 1-0.

Jong Colombia en Sithoc blijven fraai in evenwicht

WILLEMSTAD — Jong Colombia noch Sithoc heeft gisteravond zijn ongeslagen status moeten prijsgeven. Niet dat het de twee elftallen aan inspiratie en wilskracht heeft ontbroken om de tegenstander ten val te brengen. Ook het feit dat er niet gescoord werd, betekende niet dat er voetbaltechnisch en -taktisch geen goed spel werd geleverd. Integendeel, het relatief grote publiek (641 personen) kreeg een van de beste partijen van de eerste ronde voorgeschoteld.

Een eerste ronde die snel ten einde loopt. Vrijdag wordt de laatste wedstrijd gespeeld, waarna volgende week woensdag een begin zal worden gemaakt met de tweede ronde. Jong Colombia heeft het eerste ronde-kampioenschap praktisch in zijn bezit met een gelijk aantal punten als Sithoc en Jong Holland (negen), maar met één wedstrijd minder gespeeld en bovendien een beter doelsaldo.

Jong Colombia komt morgenavond weer in actie voor zijn laatste wedstrijd van de eerste ronde tegen SUBT, maar zal zelfs bij een 0-1 nederlaag nog de koppositie behouden op basis van het verschil in doelsaldo.

De wedstrijd van gisteravond was bijna niet doorgegaan. Sithoc had, zoals bekend, bij het bestuur van de Federashon di Futbòl Kòrsou (FFK) een verzoek liggen voor uitstel in verband met de voor aanstaande zondag geplande krachtmeting met zijn volgende tegenstander in het Concacaf-toernooi. Dat zou La Solidarité Ecolaire van Guadeloupe of L'Aigon du Lamentin van Martinique worden. Op het laatste moment kwam echter van de toernooi coördinator, Jack Warner van Trinidad & Tobago, het bericht binnen dat deze wedstrijd opgeschort was tot eind augustus.

Nog net vroeg genoeg om te voorkomen dat trainer Nooi Girigorie en assistent in het vliegtuig stapten voor bijwoning van de wedstrijd die gisteravond op Guadeloupe had moeten plaatsvinden en nog net op tijd voor de FFK om de lokale wedstrijd alsnog doorgang te laten vinden.

Het duel verliep ondanks alles toch in alle opzichten succesvol. De ploegen haalden een niveau dat ruim boven het gemiddelde lag en boden de toeschouwers voor de volle negentig minuten boeiend kijkspel. Slechts gedurende een gedeelte van de eerste helft was er sprake van een licht overwicht van Sithoc wat tot uitdrukking kwam in meer hoekschoppen en doelpogingen, maar verder waren de ploegen volkomen tegen elkaar opgewassen. Een van de beste kansen om de strijd te beslissen kreeg Raymond Rovina. In de slotminuten nog wel zodat er voor Jong Colombia weinig tijd zou zijn overgebleven om nog terug te slaan. Rovina faalde echter in de afronding.

Joegoslavische sporters mogen toch naar O.S.' 92

LAUSANNE - Joegoslavische sporters kunnen deelnemen aan de Olympische Spelen in Barcelona. Dat aanbod heeft de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comite gedaan.

Aanwezigheid van sporters uit het voormalige Joegoslavie zou ingaan tegen de sancties die de Verenigde Naties hebben genomen. IOC-voorzitter Samaranch heeft voorgesteld de Joegoslaven als individu onder de Olympische vlag te laten deelnemen.

Vertegenwoordigers van het Joegoslavisch Olympisch Comite, die gisteren in Lausanne met Samaranch overleg voerden, hebben tot morgen de tijd om te beslissen of zij ingaan op het aanbod. Tijdens het G7-overleg in Munchen was er deze week op aangedrongen Joegoslavische sporters de mogelijkheid te bieden aan de spelen mee te doen.

Golfer: aids door caddy

BANGKOK - Golfers die naar Thailand reizen voor een combinatie van seks en sport worden voortaan gewaarschuwd door de gevaren van aids. Tijdens een aids-symposium in Bangkok werd gisteren bekend dat een vooraanstaande regeringsfunctionaris in Pattaya was besmet door de vrouwelijke caddy die hem tijdens een ronde golf had begeleid.

Voor de kranten in de hoofdstad Bangkok was dit vandaag voorpaginanieuws. De gouverneur, die het wereldkundig maakte, waarschuwde golfers voor de snelle spreiding van de gevreesde ziekte. Op de Thaise golfbanen zijn de meeste caddies jonge vrouwen. Volgens het ministerie voor volksgezondheid in Thailand zijn 300.000 mensen seropositief.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Wild Cats vs Brewers - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * *

Ploeg Raas stelt teleur

LIBOURNE - De ploeg van Jan Raas stelde gisteren in de ploegentijdrit enigszins teleur. De formatie eindigde als vijftiende op ruim twee minuten van Panasonic. 'We moeten realistisch zijn, met deze ploeg kan ik op dit onderdeel geen potten breken. Het ontbreken van Solleveld is een extra handicap. Maar hij zou in zijn huidige vorm ook weinig hebben kunnen betekenen voor de ploeg.'

Raas verloor al na 25 kilometer Segers, die kennelijk de inspanningen van dinsdag nog in zijn benen had zitten. Collega Priem zag al zijn renners ongeveer gelijk over de streep komen. Alleen Harmeling kwam iets later., drie tellen. Maar dat bracht de negende plaats niet in gevaar. 'Een keurige prestatie. Onze grootste zorg was geen mensen kwijt te raken onderweg. We zijn rustig begonnen en hebben later het tempo verhoogd. Niemand heeft verzaakt, ze zijn steeds bij elkaar gebleven. De snelheid had naar mijn zin iets hoger gekund,' aldus Priem.

Ajax koopt Marc Overmars

AMSTERDAM - Ajax heeft overeenstemming bereikt met Willem 2 over de transfer van aanvaller Marc Overmars. De Tilburgse club vroeg 2,5 miljoen gulden voor z'n Olympische international. Zoveel hebben de Amsterdammers niet betaald, hoeveel wel wilden ze zoals gewoonlijk niet kwijt.

Ajax hoopt nog deze week met Overmars persoonlijk tot een akkoord te komen, opdat de rechtsbuiten maandag met de selectie mee kan naar het trainingskamp in Doorwerth.

Baranca vakantie-toernooi

WILLEMSTAD — De uitslagen van het vakantietoernooi van bridgeclub Baranca luiden als volgt:

1. Dames Saladin/De Vries 68.45%; 2. heren Saladin/Moenir Alam 68.15%; 3. heren Roerhorst/Engelmann 56.25%; 4. dames V.d. Net/Den Dulk 55.95%; 5. heren De Vries/Pais 53.57%; 6. mevr. Van Beek/heer Groot 53.57%; 7. dames Wilgenhoff/Agarwal 52.68%; 8. echtpaar Le Fevre 52.08%; 9. dames Nebbeling/Senior 50.89%.

Historische zege van volleybalsters op GOS

BEST - Voor het eerst in de geschiedenis heeft de nationale vrouwen volleybalploeg met 3-0 gewonnen van de Russinnen, die tegenwoordig uitkomen onder de naam Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Het gebeurde gisteren in Best, in het derde duel van een oefenserie. Ook daarin is de stand 3-0.

Met een glimlach keek bondscoach Peter Murphy naar de uitstekende show van zijn team, dat op de Olympische Spelen opent tegen Brazilië. Murphy eiste genoegdoening voor dinsdag, toen de ploeg veel te slap was begonnen. 'De warming up sloeg toen helemaal nergens op. Ik bekeek het, maar greep niet in. Gisteren hebben we besproken wat aan de hand was. Dat gebrek aan respect, dat lamlendige, gemakzuchtige, kon absoluut niet. De Russinnen zijn natuurlijk niet de eerste de besten.'

Dat blijkt al uit de cijfers. Sinds 1949 ontmoetten de teams elkaar 37 keer. Nederland won slechts acht keer -waarvan dus de laatste driemaal - maar nog nooit op een belangrijk toernooi en soms tegen een niet complete Russische ploeg. Momenteel zijn alle Oosteuropese vedetten aanwezig. Ze zijn Olympisch-, Wereld- en Europees kampioen. Volgens Murphy is een echt belangrijke zege de volgende stap op weg naar de absolute top. Bijvoorbeeld tijdens een toernooi als de Spelen, waarop Nederland als outsider geldt. Ondanks de indrukwekkende resultaten nu, blijft de trainer erbij dat Nederland zich helemaal moet richten op eerste tegenstander in Barcelona Brazilië, het enige land waartegen Nederland volgens hem een reële kans heeft in de eerste fase. De derde plaats in de groep geeft recht op een confrontatie met nummer twee uit de andere poule, met een plaats in de halve eindstrijd als inzet.

EERSTE STAP

De vorige stap richting wereldtop werd vorige maand gezet in Japan, door een zege met 3-1 aldaar in het mekka van het volleybal. 'Eigenlijk ontbrak de vreugde, die kwam later pas. We zijn in Japan door een mentale barriere gegaan.'

De oefenserie verloopt in ieder geval voorspoedig. Vooraf was afgesproken dat twee keer winnen heel goed zou zijn. Murphy: 'Morgen gaan we voor de vierde zege, dat zou natuurlijk ongekend zijn', aldus de Brabantse Canadees die nog even droomde van een fantastische rally die eindigde toen Weersing uitsloeg. 'Voor Nederland de rally van de eeuw.'

Nicolai Karpol, de bondscoach van de Russinnen, heeft morgen na de vierde test in Woerden in ieder geval geen stem over. Hij scholد op zijn vrouwen dat het een aard had. Na de eerste set haalde hij sterspeelster Smirnova al naar de kant. Ze ging met haar rug tegen een muur in de hoek staan en begon te huilen. Karpol is van de oude tijd van starre communisten, terwijl zijn pupillen proberen te wennen aan meer democratische vrijheden. Murphy zag het met wat medelijden aan: 'Maar het zijn mijn problemen niet.'

Bridgeclub Asiento

WILLEMSTAD — Dinsdagavond 7 juli werd de laatste wedstrijd van de vierde competitie gespeeld op Rust & Burgh en de volgende zeven paren eindigden boven het gemiddelde van vijftig procent.

1. Dames Schnog/Valkenberg 58.85%; 2. dames Diana Geenen/Mous 57.81%; 3. dames Roose/Berend 57.29%; 4. mevr. Saladin/heer Van den Ende 54.17%; 5. dames De Vries/Berggraaf 53.65%; 6. dames Geenen/Van den Ende 52.08%; 7. dames Van Loon/Van Beek 50.53%.

Aan de competitie namen in totaal 44 personen deel, waarvan er dertien een voldoende aantal keren speelden en boven de vijftig procent eindigden, te weten:

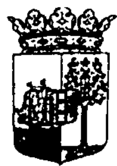
1. heer Moenir Alam 61.23%; 2. Gerda Geenen 56.95%; 3. heer Van den Ende 54.86%; 4. mevr. Saladin 55.86%; 5. heer Blufpand 54.85%; 6. echtpaar Hollman 52.29%; 7. heer Brown 52.22%; 8. Diana Geenen 51.09%; 9. dames Valkenberg/Schnog 50.98%; 10. dames Agarwal/Van Silfhout 50.30%.

Op dinsdagavond 14 juli begint het vakantietoernooi hetwelk wordt gespeeld over zes avonden. Aanvang op alle dagen is om half acht precies in de zaal van Asiento op Rust & Burgh.

Sport in 't kort

WATERPOLO - Het Duits Olympisch waterpoloteam is weer compleet. In de plaats van Dirk Schutze, Lars Tomanek en Wolfgang Vogt, die er na een knallende ruzie uitstapten, zijn Carsten Kusch, Peter Rohle en Dirk Theismann genomineerd. Voor de twee laatsten betekent dat een comeback. Zij waren na resp. 400 en 246 interlands officieel gestopt.

TENNIS - Het Nederlands vrouwen tennisteam speelt in de eerste ronde van het toernooi om de Federation Cup (13-19 juli) in Frankfurt tegen Paraguay.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandsgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap Lovers Distribution Company Curaçao N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **Restaurant B Vergunning** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen aan **De Rouvilleweg nr. 9** alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:
- ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening en personen beneden de leeftijd van achttien jaar te laten bedienen;

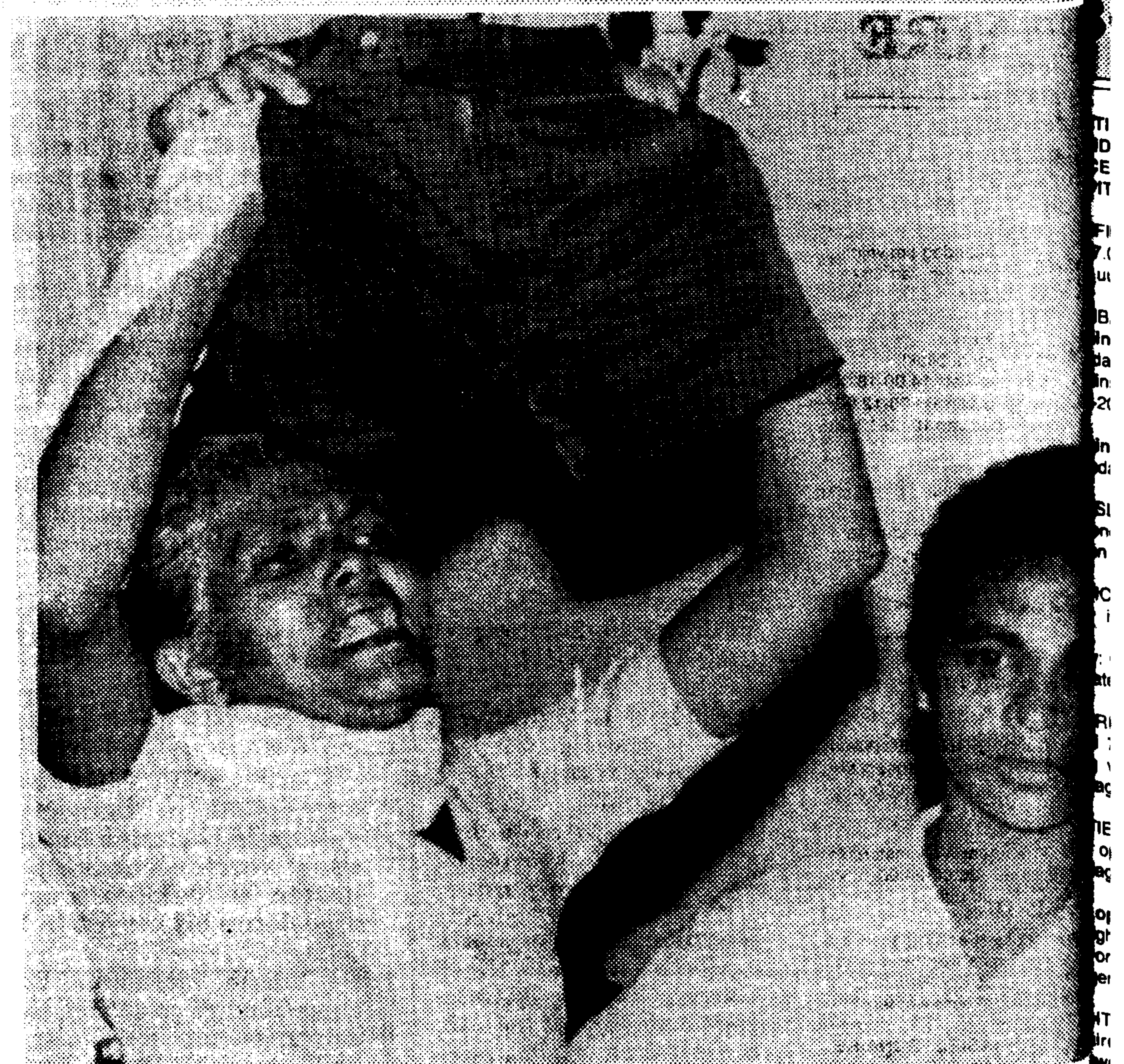
in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandsgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens

Drama in Sri Lanka



■ *COLOMBO - Het Srilankaanse leger maakt bij verschillende gelegenheden vol trots bekend dat men weer tientallen en in sommige gevallen zelfs honderden Tamil-Tijgers om het heeft gebracht bij acties in sommige delen van Sri Lanka. Het betekentdeonafhankelijkheidsstrijd die de Tamil-Tijgers sinds 1987 voeren een drama waarvan ook de burgerij vaak het slachtoffer... Op een bijeenkomst van een organisatie van familieleden van hen die sinds 1987 ... lieleden hebben verloren toonde een huilende P.G. ... lawanthie (links) de ... van zijn acht jaar oude ... Deze is sinds een der... militaire actie verdwe... 1989.*

Blokkades op snelwegen verdwenen

Franse oppositie verwijt regering gebrek inzicht

PARIJS - Op de meeste Franse snelwegen kon het verkeer woensdagavond zich weer moeiteloos verplaatsen. De Franse regering leek de confrontatie met de vrachtwagenchauffeurs zegevierend te boven te zijn gekomen nu het omstreden puntenrijbewijs gehandhaafd blijft. Maar er is toch de nodige kritiek op het regeringsbeleid in dezen.

De betrokken ministers hebben het conflict blijkbaar niet voorzien en keken bovendien vrijwel machteloos toe hoe de blokkades zich tien dagen achtereen voortsleepten. De conservatieve oppositie verwijt de regering gebrek aan inzicht omdat zij het nieuwe rijbewijs uitgerekend aan het begin van de zomervakantie invoerde, op het moment dat honderdduizenden toeristen op weg gingen naar het zuiden.

De Franse ordetroepen dwongen woensdag de laatste chauffeurs de blokkades bij Toulouse, in het zuidoosten, op te ruimen. Verkeersfunctionarissen zeiden dat er aan de meeste barricades een eind kwam doordat de vrachtrijders hen teleurgesteld of vermoeid verlieten. De Franse regering staan schadeverzoeken te wachten van bijvoorbeeld telers die hun rottend fruit weg konden gooien en exporteurs wier vlees in de vrachtwagens in de blokkades bedierf. Ook Spanje heeft aangekondigd om schadevergoeding te zullen vragen.

Jongeman aanwezig namens Sittards blad:

George Bush zet 'lastige' vragensteller op nummer...

MUNCHEN - In een ad rem-reactie heeft de Amerikaanse president George Bush woensdag tijdens een persconferentie een lastige vragensteller die zei te werken voor een Nederlands jongerenblad de mond gesnoerd.

Bush kreeg de lachers op zijn hand tijdens een twistgesprek met een jongeman die zei voor het in het Nederlandse Sittard uitgegeven blad Green free news te werken. De man was op zijn stoel geklommen, onderbrak Bush en hekelde het milieubeleid van Washington, schreeuwend en zwaaiend met een Amerikaanse vlag. Toen hij verklaarde "Ik ben nog geen 25", reageerde Bush: "Dat heb ik in de gaten".

"Waarom geeft U Uw stem niet", vroeg de jongeman, waarop Bush antwoordde: "Ik probeerde U zojuist mijn stem te geven en als U stil bent zou die misschien horen." Bush vroeg ook "Wat is nu eigenlijk Uw vraag", waarop de nog-geen-25-jarige zei een jeugdblad te werken dat "wil weten waarom ... niet serieus worden genomen". Bush toonde zich opnieuw heer en meester: "Misschien omdat U grof bent. Onbeleefde mensen worden niet serieus genomen. Gaat zitten en dan zal ik Uw vraag van U beantwoorden als we aan de vragenstellen toezijn. Uw welnemen zou ik verder willen gaan met mijn verklaring." Later stelde de jongeman, ... zei Amerikaans staatsburger te zijn, enkele vragen over kernenergie. Ontevreden met de antwoorden van Bush, verliet hij de zaal met de woorden: "Het is allemaal retoriek."

Gorbatsjov:

CP-proces pakt verkeerd uit

MOSKOU - De president van de voormalige Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, heeft woensdag een scherpe aanval gelanceerd op de zaak voor het Constitutionele hof dat is aangespannen door de verboden Communistische partij.

De partij die gedurende zeventig jaar nagenoeg onbetwist het land leidde, spande de zaak aan om het verbod opgeheven te krijgen. Gorbatsjov kondigde aan onder geen beding zijn medewerking te zullen verlenen. In een vraaggesprek met de krant Literatoernaja Gazeta zei Gorbatsjov dat de kwestie het land zal verdelen en de positie van het hof zou kunnen aantasten. Hij kritiseerde ook president Boris Jeltsin van Rusland die de Communistische partij had verboden wegens betrokkenheid bij de staatsgreep vorig jaar augustus.

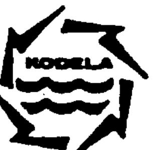
***

Meubelfabriek VROOMSHOOP beheer heeft een belang gemeld van 6 procent met stemrecht in textielgroep twente. Twente kende al enkele grotere aandeelhouders, zoals ABN Amro (15 procent) alsmede Modalfa en Orange Fund (beide 5 procent).

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij stroomvoorziening onderbreken op:

- **Vrijdag 10 juli 1992**
  van 9 uur t/m 2 uur;
- Gedeelte Cas Coraweg vanaf Dr. Jacques Ellisweg tot Flamingoweg, gedeelte Reigerweg vanaf Radulphus College tot perceel 34, Pompstation Cas Coraweg, Ling Hong Restaurant en omgeving.
- **Zondag 12 juli 1992**
  van 7 uur t/m 12 uur;
- Gedeelte Schottegatweg Oost vanaf Fokkerweg tot Mercuriusstraat, gedeelte Orionweg, Siriusweg, gedeelte Schottegatweg Oost, Ontarioweg, Shopping Gallery Saliña, Landhuis Chobolobo, gedeelte Fokkerweg tussen Rotonde Saliña en Schottegatweg Zuid, Burger King, Alouette Restaurant.
- **Woensdag 15 juli 1992**
  van 9 uur t/m 2 uur;
- Gedeelte Bramendiweg vanaf Kintjanweg tot Koraalspechtweg, Vesuviusstraat, Mon Pelestraat, Quillstraat, gedeelte Kintjan, gedeelte Dr. Hugenholtzweg vanaf Bramendiweg tot Radio Shack, gedeelte Dr. Maalweg tussen perceel 16 en Bramendiweg, Bramendistraat, Landhuis Vredenberg en omgeving, Steenmijnweg, Kaminda Take, Kaminda Kalalu, gedeelte Druifweg vanaf Amandelweg tot Carawaraweg, gedeelte Koraalspechtweg vanaf Druifweg tot perceel 34, Danzastraat, Polkastraat, gedeelte Amandelweg vanaf Druifweg tot Schubappelweg, Indjoeweg, gedeelte Dominguitoweg tussen Amandelweg en Indjoeweg, gedeelte Kayudaweg, Kenepaweg, Calbasweg, Patiaweg, Komkommerweg, Guiamboweg, Bemboweg, Tomatieweg, Bereheinweg, gedeelte Schubappelweg tussen Granaatappelweg en perceel no. 45, gedeelte Carawaraweg nabij Schubappelweg.



[A]GENDA [B]ONAIRE

[POLI]TIE: 8000
[BRAND]WEER: 8222
[C]ENTRALE: 8845
[HOSPI]TAAL: 8900

[LANDFI]LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [08].00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-[12.00 u]ur; zondag gesloten.

[OPEN]BARE BIBLIOTHEEK
[Openin]gstijden voor het publiek
[Maand]ag en donderdag van 14.00-18.00
[...]nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
[...]20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[...]tijden voor lezers)
[...]ag van 14.00-19.00 uur.
[...]ITING: maandag t/m vrijdag aan-[...] sluitkerom 16.30 uur; gewone [...] tot 16.30 uur.

[...]CLUBS
[...] Informatie H. van Bommel, tel.:
[...] maandag 12.00 uur - Restaurant [...]

[...]IA DI ARTE BONAIRE (Kaya [...]70): openingstijden: maandag t/m [...] van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; [...] van 08.00-12.00 uur.

[...]ECLUB (Weg naar Willemstoren): [...]op vrijdag van 20.00-24.00 uur; [...] van 12.00-24.00 uur.

[...] openingstijden Slachthuis i.v.m. [...]heid van de keurmeester zal tot [...]rder uitsluitend op donderdagen en [...]en geslacht en gekeurd worden.

[STIC]TING DIERENASIEL BONAIRE [...]re Animal Shelter Foundation, [...]weg 26. Tel.: 8080): openingstijden [...]ag t/m zaterdag van 08.00-12.00/ [...]17.00 uur.

****

[...]ENBEZORGING)
[...]a Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: [...]a 18.00 uur tel.: 8342).

****

Werkbezoek BC aan Laguna Bonaire Resort

KRALENDIJK — Afgelopen week hebben leden van het Bestuurscollege een bezoek gebracht aan het nieuwste project te Punt Vierkant, Laguna Bonaire Resort Hotel. Dit geschiedde op uitnodiging van eigenaar/directeur Dieter Kaelker.

Zoals de Amigoe al eerder uitgebreid beschreef, is de bedoeling om in een aantal fases een groot toeristisch complex te realiseren, bestaande uit een hotel, appartementen en luxueuze condominiums. De eerste fase, die begin 1993 in gebruik zal worden genomen, bestaat uit het hoofdgebouw met 118 kamers.



■ *Op de foto eigenaar Dieter Kaelker die een toelichting geeft aan gedeputeerden Ramoncito Booi en Arthur Domacassé alsmede gezaghebber mr. Frits Goedgedrag, hierin bijgestaan door de architecten Rodrigues Junior en Senior.*

Bij NBC-enquête ligt Perot weer voor

Tsongas steunt campagne Clinton

WASHINGTON - De voormalige Democratische presidentskandidaat Paul Tsongas gaat de campagne van zijn ex-rivaal Bill Clinton steunen. Tsongas, die maanden geleden uit geldgebrek met zijn eigen campagne stopte, heeft dat woensdag op een persconferentie in Boston bekendgemaakt. De Amerikaanse kiezers weten tot heden toe nog niet zo zeker op wie zij in november gaan stemmen zo blijkt uit een recent onderzoek.

"De tijd is gekomen dat Clinton een conventie krijgt, waaruit een gevoel van eenheid spreekt", zei de voormalige senator van Massachussets. Clinton zal volgende week op de Nationale conventie van de Democratische partij formeel genomineerd worden als uitdager van president George Bush voor de op 3 november te houden presidentsverkiezingen.

Tsongas gaf royaal toe dat hij zijn meerdere in Clinton had moeten erkennen. "Politiek is een hard vak. Hij heeft gewonnen, ik verloren."

De Amerikaanse kiezers hebben nog steeds geen duidelijke voorkeur voor een nieuwe president. In een opiniepeiling van het televisiestation NBC en de "Wall Street Journal" woensdag krijgt de onafhankelijke Ross Perot, die nog niet officieel kandidaat is, 33 procent van de kiezers achter zich, president George Bush 31 procent en de Democraat Bill Clinton 28 procent. Omdat de peiling onder elfhonderd geregistreerde kiezers een foutenmarge van drie procent heeft, kan elk van de drie kandidaten nog claimen dat hij de winnaar is. Rond zestig procent van de ondervraagden liet overigens weten tegen alledrie de kandidaten bedenkingen te hebben.

[C]ongreslid wil CIA-document boven water:

[V]S wisten van onjuist [ge]bruik lening Irak

[WA]SHINGTON - De Ame[rik]aanse afgevaardigde [Hen]ry Gonzalez heeft [woens]dag om openbaar[mak]ing van een CIA-docu[ment] gevraagd [...] [...]en dat de rege[ring] [...] op de hoogte [was van] het plan van de [Iraakse] regering om een [lenin]g van 1,7 miljard [dollar] voor het kopen [van on]derdelen voor mas[savernie]tigingswapens te [gebruiken].

Gonzalez, een Democraat uit Texas, zei te weten dat de inlichtingendienst CIA in november 1989 een rapport naar de regering heeft gezonden, waarin staat dat "leningen (die door derde landen aan het regime van Saddam Husayn zijn verstrekt) gebruikt zijn om een clandestien Iraaks netwerk voor wapenaankopen in de Verenigde Staten en Europa te financieren."

Het CIA-rapport [...] [...] de manier waarop een Amerikaans filiaal van de Italiaanse Banco nazionale del Lavoro (een staatsbank) een miljard dollar aan Irak kon lenen. De lening was officieel bedoeld voor voedselaankopen in de VS. "Hoewel de regering dat wist, heeft zij zich niettemin garant gesteld voor de lening. Zo'n beslissing is niet alleen een stommiteit die een mens sprakeloos maakt, maar het is ook in strijd met de politiek van voorzichtigheid die de regering naar eigen zeggen ten aanzien van Irak voerde," meende Gonzalez. Dat de garantie werd gegeven, is volgens hem te wijten aan de "blinde gehoorzaamheid van de orders die het Witte Huis gaf om de betrekkingen met Irak te normaliseren, omdat dit land de bondgenoot tegen Iran was. De CIA maande de regering-Bush aan er rekening mee te houden dat "een weigering de relaties (met Irak) zou kunnen compromitteren".

[...]oria:

[Va]nce is [wel]kom

[NE]W YORK - De Zuid[-Afrik]aanse regering heeft [secr]etaris-generaal [Boe]tros Boutros Ghali [gev]raagd dat een "good[will-missie]" onder leiding [van de] Amerikaanse diplo[maat] Cyrus Vance [wel]kom is.

[De re]gering ziet de missie [...] als een mogelijk[heid de] onderhandelingen [met het] Afrikaans nationaal [congr]es (ANC) over een toe[komst]ig democratisch Zuid-[Afrika] weer te hervatten. [...] [...]. het ANC [...]olten na het bloedbad [vor]ige maand in het [...] woonoord Boipatong [...] had en dat aan acht[...] [...]g zwarten het leven [kostte]. ANC-leider Nelson [Mand]ela heeft laten weten [dat d]e missie moet worden [uitgest]eld tot na het debat in [de Vei]ligheidsraad over de [...]ke crisis in het land op [...].

[Cal]ifornië [opnieuw ge]t weer: [...] [g]ewonden

[LO]S ANGELES - Een [...]tige beving [...] [...] van de twee [...] aardbevingen van [vorige] maand, heeft woens[dag...] [...]oond het zuiden van [Calif]ornië getroffen. [Zeker] vijftien mensen [liepen] verwondingen op. [...] [...]rgen vlogen huizen [...] [...]nd.

[illegible]

[...]chter. Het epicentrum [lag...] km. ten oosten van [Bi]g Bear Lake, [...] km. [...]k van Los Angeles. [...] [...] [...] Goldwin [...] De [...]k werd gevoeld van de [wolke]nkrabbers [...] [...] tot in San Diego in [...]

[illegible]

[...]w op de proef.

Fiat Russisch parlement voor CFE-verdrag

Rusland en Balticum eens over terugtrekken troepen

MUNCHEN - Rusland trekt binnen enkele jaren al de voormalige Sovjettroepen terug uit de Baltische staten. Dat heeft president Boris Jeltsin in München gezegd na zijn ontmoeting met de zeven belangrijkste industrielanden. Het Russische parlement heeft ondertussen het CFE-verdrag goedgekeurd voor beperking van de conventionele bewapening in Europa.

[illegible] [...] Wel heeft Jeltsin [...] de Baltische staten [...] [...] gesteld [...] [illegible]

niet meteen te kunnen huisvesten en hoopt op financiële medewerking in deze van de Balten.

De goedkeuring van het CFE-verdrag gebeurde aan de vooravond van CVSE-top (Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa) in Helsinki. De overeenkomst, die in 1990 in Parijs werd ondertekend, voorziet in een belangrijke beperking van de conventionele bewapening en het aantal militairen. Het akkoord is een "beslissend element bij de opbouw van de strijdkrachten in Rusland", zo zei een hoge functionaris van het ministerie van Defensie, Valeri Mironov.

***

De Amerikaanse autoproducent GENERAL MOTORS geeft 390 miljoen dollar aan preferente aandelen uit. De emissie is de laatste in een serie die het eigen vermogen van GM versterkt met 5,5 miljard dollar.

Cambodja:

Vredesplan in gevaar

PHNOM PENH - De Cambodjaanse guerrilla-organisatie Rode Khmer heeft woensdag opnieuw verklaard niet bereid te zijn deel te nemen aan de ontwapeningsfase van het VN-vredesplan voor Cambodja.

Het veto kwam tijdens een bijeenkomst van de Opperste nationale raad (ONR), waarin alle vier Cambodjaanse facties zitting hebben, onder voorzitterschap van prins Norodom Sihanouk. Premier Hun Sen zei na afloop dat de toekomst van het vredesplan nu wordt bedreigd. Hij riep de Verenigde Naties (VN) op onmiddellijk sancties af te kondigen tegen de Rode Khmer.

Generaal Yariv:

Wijzigen Israëls kernwapenbeleid is mogelijk

TEL AVIV - Israël zou zijn verklaarde politiek om niet als eerste kernwapens te gebruiken kunnen laten varen, meende reserve-generaal Aharon Yariv woensdag tijdens een persconferentie.

Yariv is directeur van het Centrum voor strategische studies van de universiteit van Tel Aviv. Het centrum publiceerde dinsdag zijn rapport over militaire krachtsverhoudingen in het Midden-Oosten. Volgens Yariv loopt de staat Israël "momenteel geen enkel gevaar". "Potentieel" wordt Israël bedreigd door Iran, Syrië en Irak, vindt Yariv, terwijl hij meent dat Algerije en Libië net als Israël ook kernwapens willen hebben.

Bush: Geen oorlog om Bosnië

HELSINKI - De president van Bosnië-Hercegovina, Alija Izetbegovic, heeft volgens een hoge Amerikaanse functionaris het Westen om een militaire interventie naar het voorbeeld van de Golfoorlog gevraagd. De Amerikaanse president George Bush voelt daar echter niets voor.

De ambtenaar, die anoniem wilde blijven, voerde echter aan dat er "een verschil is tussen de Golf" waar de geallieerden de Iraakse troepen uit Kuwayt verdreven "en de toestand hier, met betrekking tot onze nationale veiligheidsbelangen". President Bush zal Izetbegovic donderdag bij een aparte ontmoeting laten weten dat "wij vastbesloten zijn om ervoor te zorgen dat Uw burgers niet van honger omkomen en de meest noodzakelijke levensbehoeften ontberen". Maar oorlog gaat hij er niet voeren.

Suchocka moet nog door parlement aanvaard

Lech Walesa stemt in met vrouw als premier

WARSCHAU - De Poolse president, Lech Walesa, heeft woensdag ingestemd met de kandidatuur van Hanna Suchocka, 46, als nieuwe premier van Polen. Zijn keuze moet nu nog worden goedgekeurd door het parlement.

Eerder woensdag had Suchocka de lijst met namen van het voorgenomen kabinet aan Walesa voorgelegd, nadat zij het 's nachts met een coalitie van zeven partijen - van centrumlinks tot centrumrechts - eens was geworden over de samenstelling ervan. Met de steun van de vakbondsfederatie Solidariteit en waarschijnlijk enige splintergroepen kan zij ervan uitgaan dat zij de benodigde meerderheid in de Tweede kamer van het Poolse parlement krijgt.

De elegante en zelfbewuste vrouw Hanna Suchocka keerde zaterdag terug van een dienstreis uit Londen. Zij timmerde in vier dagen een regeringsploeg in elkaar. Suchocka en het kabinet moeten nu nog de horde van het parlement nemen. Haar doortastend optreden heeft haar reeds de aanduiding "Poolse Margaret Thatcher" bezorgd. Zij was tot dusverre in het openbare leven in Polen bijna een onbekende. Toch was zij van 1980 tot 1985 reeds afgevaardigde in het parlement en was zij sinds de oprichting in 1980 lid van Solidariteit.

Separatisten Moldavië: regering schendt bestand

CHISINAU - De Russischtalige separatisten in Moldavië hebben de regering in Chisinau er woensdag van beschuldigd het dinsdag gesloten staakt-het-vuren te hebben geschonden. Ook zou het leger zich opmaken voor een grootscheepse aanval.

Dit meldde het persbureau Interfax. Met deze beschuldigingen lijkt de hoop op vrede in de voormalige Sovjetrepubliek kleiner te zijn geworden. De Moldavische autoriteiten hebben de aantijgingen woedend van de hand gewezen en onderstrepen dat zij juist bezig zijn met het terugtrekken van tanks en artillerie zoals dinsdag was afgesproken.

Het akkoord over het staakt-het-vuren is de belangrijkste poging tot nu toe om een einde te maken aan het bloedvergieten in het gebied.

's Werelds grootste reclamebureau, de Britse WPP groep, dat bij de banken nog een schuld van dik 1 miljard dollar heeft uitstaan, heeft met een syndicaat van 28 banken overeenstemming bereikt over de aflossing. Een deel van de schuld ter grootte van ruim 270 miljoen dollar wordt omgezet in convertibele preferente aandelen. Hierdoor krijgen de banken 47 procent van de aandelen in handen. De rest van de schuld hoeft WPP pas in juni 1997 af te lossen.

Dr. Jan de Vries geeft lezing natuurgeneeskunde

WILLEMSTAD — Het Centrum voor Natuurgeneeskunde en Educatie (CNE) organiseert een lezing door natuurgeneeskundige dr. Jan de Vries. De lezing vindt op 11 juli om 19:30 uur in het Holiday Beach hotel plaats. CNE werkt samen met de natuurvoedingswinkel Orketa, waar men zich ook kan opgeven voor de lezing. De toegang is gratis.

De Nederlander De Vries (55) studeerde farmacologie. Tijdens zijn werkzaamheden bij diverse farmaceutische bedrijven raakte hij er steeds meer van overtuigd dat de chemische geneesmiddelen niet altijd een afdoende remedie zijn voor de vele gezondheidsproblemen. Hij kwam in aanraking met de homeopathie en toen hij de bekende Zwitserse natuurarts dr. Alfred Vogel ontmoette, besloot hij zich verder in deze geneeswijze te verdiepen.

De Vries en Vogel werkten nauw samen en besloten in Nederland een natuurgeneeskundige kliniek op te zetten.

De Vries ging intussen verder met zijn studies. In Duitsland behaalde hij een graad in de osteopathie (genezen van ziekten door behandeling van afwijkingen aan het skelet). Voorts studeerde hij acupunctuur in China.

Na zijn huwelijk met een Schotse richtte hij ook in Schotland een kliniek voor natuurgeneeskunde op: *Auchenkyle*. Enkele jaren later volgde een kliniek in de Londense *Harleystreet* en in het Limburgse Arcen.

De Vries heeft verscheidene boeken op zijn naam staan. Verder spreekt hij veel voor radio en televisie, vooral in Engeland, Canada en de Verenigde Staten.

De veelzijdig natuurgeneeskundige vindt het zeer belangrijk dat de alternatieve geneeskunde een volwaardige plaats krijgt naast de reguliere. Om die reden neemt De Vries in Nederland deel aan een researchprogramma. Doel van dat programma is verkrijgen van algemene erkenning van de natuurgeneeswijze en het tot stand brengen van een overkoepeling van de reguliere en aanvullende geneeswijzen.

De lezing van aanstaande zaterdag is voor iedereen toegankelijk. Opgave vooraf wordt op prijs gesteld. Daartoe kan Jeanelle Hellement gebeld worden op nummer 627346. Ook kan men zich persoonlijk opgeven in de Orketa-winkel in Colon (unit 150).

Dawet en broodje kouseband



■WILLEMSTAD — Wie wil weten wat peyek, dawet, petjil of, gudangan is, kan vanaf vandaag terecht bij Warung Jawa te Salinja in het Salinja Shopping Center. De naam is het Javaanse equivalent van de veredelde snack, de drie eigenaars hebben dan ook de aanduiding 'smulboetiek' achter de titel van het piepkleine afhaalrestaurantje gevoegd.

De in 1985 naar de Antillen gekomen Surinaamse zakenman Raymond en zijn vrouw Eveline Kauw A Tjoe hebben samen met Melati Rasiman de kleine nering woensdagavond officieel toegevoegd aan de verschillende bedrijven die de familie al op het eiland heeft. Raymond Kauw A Tjoe is terug te vinden in de Kimgagroep en Eveline Kau A Tjoe-Rasiman beheert Shoes & Things.

Voor de goede orde: het gaat hier niet om een Indische, maar om een Surinaams-Indische toko. Vandaar ook dat het bedrijfsleven voor de lunch op kantoor telefonisch kan kiezen uit onder meer broodjes op typisch Surinaamse wijze belegd met bakkeljauw, zoutvlees, pom, kousebandofkerrie ei à Naf 4,50.

Daarnaast zijn Javaanse gerechten als saoto-soep, gado-gado, lonton op tahoe-basis en ayam opor verkrijgbaar. Vanzelfsprekend zijn de nasi's. Warung Jawa heeft er vier: rames, kuning, java en goreng.

Daarbij hoort dawet: een kalme drank van cocos en limoengras.

Openingstijden: zeven dagen per week van 09.00 tot 23.00 uur. Een klein terras met een paar tafels biedt zitruimte.

Op de foto schuilt Raymond Kauw A Tjoe naast schoonzus Melati Rasmin en achter zijn vrouw Eveline. Dochtertje Raquel was ook aanwezig tijdens de officiële en tegelijk informele opening.

Lionel Capriles vreest voortduren situatie

"Lage dollarkoers zorgelijk voor Antilliaanse economie"

WILLEMSTAD — De dollarkoers zakt met de dag. Lag de koers gisteren rond de 1,68 Nederlandse gulden, vandaag is een dollar nog maar Nfl. 1,67 waard. Een ontwikkeling die zorgen baart. Die mening is Lionel Capriles, directeur van de Maduro en Curiel's Bank toegedaan. "Wij hangen teveel van de Amerikaanse economie af. Als die ziek is, lijdt de hele wereldeconomie".

De situatie is volgens Capriles vooral zorgelijk omdat het ernaar uitziet dat het zo blijft. De Amerikaanse verkiezingen brengen te veel onzekerheden met zich mee, de economische berichten uit de Verenigde Staten zijn verre van hoopvol en door de lage rente belegt men zijn geld liever buiten Amerika. Allemaal factoren die volgens de bankdirecteur tot deze weinig rooskleurige situatie leiden.

Er zijn ook positieve kanten te noemen. Capriles: "De lage dollarkoers zal toeristen uit Nederland, Duitsland en hopelijk ook andere Europese landen aantrekken. Curaçao wordt immers goedkoper. Bovendien zal het om het type toerist gaan dat ook wat geld uit te geven heeft. Voor de Amerikaanse toerist maakt het weinig uit, omdat de koers voor hem hetzelfde blijft".

Maar de negatieve kant weegt toch duidelijk zwaarder. Bij het terugbetalen van de schulden aan Nederland zullen de Antillen meer Antilliaanse guldens moeten betalen om hetzelfde bedrag in Nederlandse valuta te kunnen voldoen. "En dat is uiteraard ongunstig", aldus Capriles.

Hij voegt eraan toe dat ook de Curaçaoënaar is individu door de lage koers benadeeld wordt. "Kijk maar naar de ouders van studenten in Nederland. Die moeten nu een groter bedrag naar Nederland overmaken om hun kinderen hetzelfde bedrag te kunnen garanderen".

Maar niet alleen voor Curaçao is de lage dollarkoers nadelig. De hele wereldeconomie lijdt eronder en Capriles noemt met name de ontwikkelingslanden en de prille economieën. "Amerika voert hulpprogramma's aan Derde Wereld-landen niet of in mindere mate uit. Jonge democratieën in Oost-Europa en de Derde Wereld zullen zeker onder dat gebrek aan financiën lijden".

"Er is geld beloofd aan landen als Colombia, Panama, Argentinië, Brazilië en ga zo maar door. Die beloftes kan Amerika nu niet nakomen en dat is een hele dreun voor een jonge democratie. Als je honger lijdt, geloof je niet meer in de democratie".

OMZETBELASTING

Over de invoering van een omzetbelasting is Capriles minder negatief. Ondanks enkele bezwaren is hij er toch voor, omdat het goed is voor de deviezenvoorraad. De import wordt immers duurder.

Een groot bezwaar is volgens de directeur dat de noodzaak van bezuinigingsmaatregelen verzwakt. ...rts worden de minder draagkrachtigen benadeeld omdat alles voor hen in gelijke mate duurder wordt als voor de rijkeren in ons midden.

Desondanks is hij niet tegen een dergelijke regel. Hij zet alleen wel vraagtekens bij de uitvoering ervan. "Voorzover bekend beschikken we niet over een apparaat om de hele handel te controleren. Het percentage omzetbelasting moet immers aan de overheid afgedragen worden".

Een andere mogelijkheid is om het percentage direct bij de import te heffen. "Dan moet de importeur extra betalen, maar het effect blijft voor de consument hetzelfde: die betaalt meer".

Reconstructie dodelijke schietpartij Paradijs

WILLEMSTAD — Woensdagmiddag vond de reconstructie plaats van de schietpartij met dodelijke afloop bij een snack te Paradijs. De onschuldige S. Felicia kwam een paar maanden geleden om het leven, omdat hij toevallig in de vuurlijn stond van een revolverschot van A.P..

De gebroeders S. en A.P. kwamen op klaarlichte dag bij de snack een akkefietje afhandelen met R.E.. De broers S.S. en R.S. dachten daarbij een balk nodig te hebben. Een derde inzittende van hun auto haalde echter ook een revolver te voorschijn. Het fatale schot maakte een eind aan het leven van een getuige van de ruzie.

De drie mannen vluchten in hun auto en wisten via Aruba naar Nederland te ontkomen. In Tilburg werden zij echter opgepakt door de Nederlandse politie die getipt was door de Antilliaanse collega's.

De rol van de twee broers moet nog exact vastgesteld worden door het Openbaar Ministerie. Verklaringen van de drie verdachten stemmen onderling overeen maar verschillen op belangrijke punten van de verklaringen van ooggetuigen. Kroongetuige is de man die eigenlijk het slachtoffer had moeten zijn: R.E. Ook de broer van de doodgeschoten man is getuige in deze zaak.

Bieb start met 'info-dienst'

WILLEMSTAD — De Openbare Bibliotheek startte vorig jaar met een nieuwe dienstverlening: Community Information Service (Servisionan di Informashon pa Komunidat). In eerste instantie werd informatie op een breed terrein verzameld; toen dit nog niet haalbaar bleek, moest de bibliotheek zich voorlopig beperken tot de gegevens over cursussen, opleidingen en trainingen die op Curacao gegeven worden.

Om een zo volledig mogelijk bestand op te bouwen, roept de bibliotheek alle particulieren en instanties op om hun informatie door te geven aan de bibliotheek. De bibliotheek is begonnen om op het terrein van onderwijs en opvoeding gegevens te verzamelen. Gegevens zoals naam, adres, telefoonnummer van de betreffende instantie, alsmede de contactpersoon en indien mogelijk meer informatie over de opleiding of cursus zijn verwerkt in een kaartsysteem dat momenteel in de studiezaal van de Openbare Bibliotheek te raadplegen is.

Door gebrek aan personeel en de juiste apparatuur werd tot nu toe alleen informatie verwerkt op educatief gebied: informatie over cursussen, opleidingen en trainingen die op Curaçao gegeven worden, inclusief bijlessen. De informatie varieert van een simpele kookcursus tot een studierichting van de sociaal-economische faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA).

De Openbare Bibliotheek doet een beroep op alle particulieren en instanties die in dit verband opgenomen wensen te worden om contact op te nemen met Viola Statia of Winnie Stegeman (tel.: 617055 of fax 656247).

Hezb-militie wil gevangenen ruilen met SU

ISLAMABAD - De radicale Afghaanse guerrillagroep Hezb-i-Islami heeft woensdag aangeboden gevangen militairen van de voormalige Sovjetunie vrij te laten in ruil voor guerrillastrijders die daar worden vastgehouden.

De organisatie van de guerrillaleider Gulbuddin Hekmatyar zei klaar te zijn om te praten over een uitwisseling met de regeringen van Tadzjikistan, Oezbekistan en andere voormalige Sovjetrepublieken.

Overheden doen beroep op burgerzin ambtenarenbonden

WILLEMSTAD — De centrale regering en het bestuurscollege hebben woensdag in het conflict met de gezamenlijke ambtenarenbonden over vijf procent indexering een dringend beroep gedaan op de burgerzin van de ambtenaren. In een brief aan de bonden schrijven zij dat er gestreefd moet worden naar een oplossing in het conflict. Zij nodigen de bonden uit voor een gesprek aanstaande zaterdag.

De bonden willen de uitkering van vijf procent direct bij het salaris. De overheden wijzen er in hun brief op dat dat desastreuze gevolgen zal hebben voor de financiële positie van zowel de Antillen als Curaçao. Zij schrijven dat een voor beide partijen voordelige oplossing moet worden gevonden en dat zo'n oplossing zal bijdragen aan een gezond klimaat voor het overleg dat binnenkort begonnen wordt over nieuwe bezoldigings- en indexeringsregelingen.

De vijf procent betreft het resterende deel van de 14 procent sinds de jaren 80 achterstallige indexering die de bonden na stakingsacties op 6 april met de overheid overeenkwamen. Negen procent werd met terugwerkende kracht tot 1 januari uitgekeerd. Over de resterende vijf procent zou voor 6 juli overeenstemming moeten worden bereikt.

De overheden hebben aangeboden het bedrag over vijf jaar uit te keren met een gunstige rente- en belastingregeling. De bonden willen daar niets van weten. Zij rekenen erop dat de indexering deze maand bij het salaris wordt uitbetaald en hebben laten doorschemeren dat wanneer dat niet gebeurt de rechter zal worden ingeschakeld.

In hun brief zeggen de regering en het bestuurscollege dat, door de begroting na een salarisverbetering van negen procent nog eens te belasten met een directe indexering van vijf procent, de belangen van anderen binnen de gemeenschap onrechtvaardig worden geschonden.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 9 JULI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.470	1.490	1.510
PND STERLING	3.330	3.385	3.445
NED GLD	104.39	105.11	105.91
ZW FRANCS	130.45	131.17	131.97
FR FRANCS	33.83	34.93	35.63
DUITSE MARK	117.84	118.56	119.36
IT LIRE	1.24	1.54	1.60
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	141.86	142.72	143.52
ECU	-.-	242.70	243.50

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,08% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,02% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,08% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,75% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,34% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,04% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 100,00% Eff. rendement 8.50 % Eiland

United Airlines gaat met Airbus vliegen

CHICAGO/TOULOUSE - United Airlines, de op een na grootste Amerikaanse luchtvaartmaatschappij, gaat met het Europese vliegtuig Airbus A-320 vliegen. United vervangt haar verouderde Boeings 727 door 100 Airbus-toestellen. Dat hebben de luchtvaartonderneming en de vliegtuigfabriek bekendgemaakt.

Over het bedrag dat met de transactie is gemoeid, hebben zij geen mededelingen willen doen, maar gezien de prijs van 45 miljoen dollar voor een A-320 kan de zaak op een dikke vier miljard dollar worden geteld. De order voor Airbus betekent een zware slag voor de Amerikaanse vliegtuigfabriek Boeing, tot dusver de 'hofleverancier' van United Airlines. Met de levering van de 150 stoelen tellende kisten zal in november 1993 een begin worden gemaakt. In eerste instantie zijn 50 vliegtuigen vast besteld en heeft United een optie genomen op de overige 50 toestellen. Er is voor de Airbus gekozen gezien de kwaliteiten van dat toestel. De A-320 kan 150 passagiers vervoeren over afstanden tot 5.500 km, terwijl de concurrerende Boeing 737-400 vervoer biedt aan 146 passagiers over afstanden tot 4000 km.

United least de vliegtuigen van een consortium van financiële instellingen dat de eigenlijke aankoop verricht. Het Europese vliegtuigbouwconsortium heeft nu totaal 701 toestellen van het type A-320 binnen. De groep omvat de Franse Aerospatiale (37,9 procent), Deutsche Aerospace (37,9 procent), British Aerospace (20 procent) en de Spaanse onderneming Casa (4,2 procent).

De president van de BULGAARSE Centrale Bank Todor Waltschew heeft zijn ontslag ingediend. Hij kwam tot dit besluit na beschuldigingen aan zijn adres over corruptie en geldverduistering die hij evenwel van de hand heeft gewezen. Waltschew ontkent dat politieke overwegingen een rol hebben gespeeld.

***

Het voormalige OOST-DUITSLAND heeft het afgelopen jaar gezamenlijk een bruto binnenlands produkt (BBP), de totale waarde van de geprudoceerde goederen en diensten, van 183 miljard mark bereikt. Het grootste BBP haalde de deelstaat Saksen: 52,4 miljard mark. Het kleinste BBP kende Mecklenburg-Vorpommeren (26 miljard mark).

***

ROBECO aandelenfonds behaalde in het eerste halfjaar een beleggingsresultaat van 3,6 procent. Rolinco sloot het eerste halfjaar negatief af met een totaal beleggingsresultaat van 1,2 procent. De beleggingsresultaten van de aandelenfondsen van de Robeco groep werden gedrukt door de negatieve koersontwikkelingen in de maand juni. Vooral de sterke daling van de Japanse Nikkei-index woog zwaar.

Financieel Nieuws

Unilever en Daf gevraagd

AMSTERDAM - Het Damrak sukkelde woensdag kalmpjes verder op het rimpelloze vijvertje van de zomertijd. De handel was uiterst beperkt, maar positief ten opzichte van de voorgaande dagen was dat de markt niet verder daalde. Een rol speelde, dat de markt in Londen zich in de loop van de ochtend in opwaartse richting bewoog. In Amsterdam bleek de bodem voorlopig te zijn bereikt, wat zich weerspiegelde in een stijging van de EOE-index met ruim een punt en 0,3 punt winst voor de stemmingsindex op 121,10.De levensmiddelenwaarden Unilever en Wessanen lagen gevraagd. De obligatiemarkt was gemiddeld 0,1 punt lager.

Unilever ging na een goed prijshoudende opening f 1,40 naar boven naar f 186,40. Voor Wessanen moest f 1 meer worden neergeteld op f 88,70. CSM deed niet mee want hier moest genoegen worden genomen met een verlies van f 0,50 op f 91,20.

Vrachtwagenfabrikant DAF werd iets hoger uit de markt gehaald op onbevestigde berichten als zou een overheidslening van f 100 miljoen voor het noodlijdende concern op komst zijn. De koers steeg f f 0,60 naar f 21,90. Van de internationale aandelen was KLM f 0,20 beter op f 32,60. Philips was drie dubbeltjes in herstel op f 29. De beurs haalde opgelucht adem nu is gebleken dat de Duitse Grundig, waarin Philips 31 procent bezit, het verlies tot een kleine 20 miljoen mark beperkt heeft weten te houden.

Tot de winnaars behoorde uitgever Wolters Kluwer, waarvoor f 0,70 meer werd betaald op f 74,20. Verzekeraar Aegon deed het twee kwartjes beter op f 61,30. Daarentegen lag Gist-Brocades zwak in de markt met f 0,60 verlies op f 37,70.

Op de lokale markt viel Westinvest op met een relatief forse sprong van f 1,50 naar f 10. Het aan de parallelmarkt genoteerde Van Melle steeg bijna f 1 tot f 48,50.

Verlies voor Grundig blijft binnen de perken

FURTH - De aanhoudende malaise op de markt voor consumentenelektronica heeft de Duitse audio- en videoonderneming Grundig in het afgelopen boekjaar parten gespeeld. Het concern, dat voor 31 procent in handen is van Philips en waarvoor Philips de bestuursvoorzitter (Pieter Harmsen) levert, heeft in 1991/92 (tot en met maart) een verlies geleden van 19 miljoen mark.

Over het voorgaande jaar was er een winst van 190 miljoen. Dat heeft Grundig donderdag bekendgemaakt. De omzet verminderde van 4,55 tot 4,24 miljard mark. Ook voor het lopende jaar houdt Grundig rekening met een daling van omzet en produktie in de amusementselektronica. Toch verwacht de groep als geheel de omzet te kunnen handhaven.

De omzet in de amusementselektronica daalde in het verslagjaar met 9 procent tot 3,76 miljard mark, terwijl die in de industriële elektronica zakte van 161 tot 154 miljoen. Daarentegen steeg het verkoopcijfer op het gebied van kantoorelektronica van 97 tot 110 miljoen mark.

Dollar zakt verder weg

AMSTERDAM - Enige verkoopdruk is donderdagmorgen op de Europese valutamarkten voldoende geweest om de dollarkoers verder te drukken. De Amerikaanse munt verloor ruim een cent en noteerde omstreeks 10 uur f 1,6720. In Amsterdam bedroeg de slotkoers woensdag f 1,6835 en in New York f 1,6780.

Technische achtergrond van de daling is het verschil in rente tussen de Verenigde Staten en Duitsland en het ziet er niet naar uit dat daar op korte termijn verandering in komt. De economische topconferentie heeft de markt geen enkele stimulans geleverd, want er is in de slotverklaring geen woord gewijd aan de valutamarkt. De effectenbeurs van Tokyo verbeterde zich donderdag, de nikkei-index steeg bijna 249 punten of anderhalf procent tot 16.848,66.

***

RORENTO, het internationaal beleggende obligatiefonds van Robeco, noteerde in de eerste zes maanden een beleggingsresultaat van 5,7 procent.

***

STORK uit Naarden heeft de Belgische ijzer- en staalgieterij New Technomet uit Wetteren overgenomen van technisch handelsbureau van londen. Stork zal de eigen gieterij-activiteiten in het Belgische De Pinte bij New Technomet onderbrengen. De onderneming moet dan werk bieden aan zeventig medewerkers.

***

Zonder hulp van het westen kan OEKRAÏNE de schuld die de het land van de voormalige Sovjet-Unie heeft geërfd, niet aflossen, aldus de Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek. Hij prefereert kredieten van het westen boven hulp in de vorm van voedselleveranties en consumentengoederen.

***

De Nederlandse Scheepshypotheekbank (NEDSHIP) heeft een kantoor geopend in Hongkong in verband met de goede kansen die de Aziatische markten bieden. Nedship (eigendom van de Rabobank) had buiten Nederland al kantoren in Griekenland en New York en maakte onlangs een samenwerking bekend met Norges Hypothekinstitut.

***

De werkloosheid is AUSTRALIë is in juni gestegen tot 11,1 procent van de beroepsbevolking. Dat is het hoogste in de afgelopen zestig jaar. In mei bedroeg het percentage nog 10,6. Onder jongeren van 15 tot 19 jaar bedraagt de werkloosheid 35,8 procent. De beroepsbevolking van Australië omvat ongveer 8 miljoen personen.

Marine-bezoek bij Trinitaria



■ *WILLEMSTAD — In december 1991 organiseerden Marinebasis Parera en Suffisant een sponsorloop ten behoeve van de Stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten. Dit evenement bracht maar liefst NAf.28.500,-- op.*

Als dank voor deze prestatie werd een groep van 7 'lopers' (de overige 13 lopers zijn inmiddels weer terug naar Nederland), onder leiding van korporaal A. Boonen, uitgenodigd om op 25 juni jl. een midag door te brengen op de therapie Trinitaria bij de Capriles Kliniek. Men kon daar met eigen ogen aanschouwen waaraan de opbrengst van de sponsorloop besteed werd, namelijk ontwikkelings-, spel- en muziekmateriaal. De bewoners van Trinitaria demonstreerden enthousiast hoe dit materiaal gebruikt wordt.

Na afloop van het bezoek aan de therapie kreeg men nog een korte rondleiding op afdeling Trinitaria, waar 68 volwassen verstandelijk gehandicapte personen wonen, en werd een bezoek gebracht aan het in aanbouw zijnde Leef- en Aktiveringscentrum van de Stichting in Emmastad.

De accountants- en adviseursorganisatie KPMG gaat Bulgarije adviseren bij de herstructurering van zijn telecommunicatienetwerk. Van de oosteuropese landen hebben in Bulgarije de meeste inwoners een telefoonaansluiting, maar de infrastructuur is toch onvoldoende wat betreft kwaliteit, capaciteit en de faciliteiten. Een herstructurering wordt financieel mogelijk gemaakt door het Phare-programma van de EG.

Facetten van Curaçaos landschap

Foto-expositie Henk Leue in landhuis Knip

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag 12 juli om elf uur 's ochtends vindt op Landhuis Knip de officiële opening plaats van een foto-expositie van Henk S. Leue onder de titel 'Facetten van het Curaçaose landschap'. Deze expositie vindt plaats in het kader van het beleid van stichting Landhuis Knip om ook de onbekende en minder bekende kunstenaars de mogelijkheid te geven hun werk aan een breed publiek te presenteren.

Henk S. Leue, geboren op 23 februari 1947 te Suriname en woonachtig op Curaçao vanaf zijn zesde levensjaar, is een autodidact. Hij begon zoals vele andere fotografen met zijn simpele cameraatje kiekjes te maken van alles waar zijn oog maar opviel. Het cameraatje veranderde door de jaren heen langzaam naar betere apparatuur en Henk heeft dan ook zes jaar lang vele fotoreportages gemaakt van bruiloften, doopfeesten, Eerste Heilige Communies en dergelijke, wat routinewerk werd, maar hem na verloop van tijd niet meer inspireerde.

Henk vertelt dat hij in 1977 gedurende een vakantie op Curaçao in de tijd dat hij in Nederland woonde, tweehonderd foto's van zonnig Curaçao maakte en heel enthousiast terug keerde naar Nederland. Bij de ontwikkeling van deze foto's bleken ze allemaal van mindere kwaliteit te zijn, en ook nog overbelicht. Dit was het moment dat hij besloot om de fotografie, zijn hobby, serieus aan te gaan pakken. Hij volgde diverse cursussen en verdiepte zich in allerlei literatuur over fotografie en heeft zich gespecialiseerd in landschap fotografie.

Al jaren lang zwerft hij in zijn vrije tijd over Curaçao en heeft zo een fotocollectie bij elkaar geschoten van schitterende plekjes van Curaçao. Vele van deze plekjes bestaan al lang niet meer en Landhuis Knip is dan ook zeer blij dat deze facetten van het Curaçaose landschap op kunstzinnige wijze voor altijd vereeuwigd zijn en vanaf 12 juli gedurende twee weken te bezichtigen zijn in het landhuis.

De tentoonstelling is dagelijks te bezichtigen van negen uur 's ochtends tot vier uur 's middags en zondag van tien uur 's ochtends tot zes uur 's middags. Zaterdag is Landhuis Knip gesloten. Iedereen is van harte welkom.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	8-7	FRANKFURT	PREV.	8-7	AMSTERDAM	PREV	8-7
DOW JONES	3295	3293	DAX INDEX	1767	1751	CBS GEN.INDEX	121.70	120.80
AM.EXP.	23.75	24.13	ASKO	664.00	691.00	ABN-AMRO	43.80	44.00
ANHEUSER B	56.00	56.13	BASF	239.40	238.00	AEGON	61.20	60.80
ATT	43.88	43.88	BMW	588.00	579.00	AHOLD	83.80	83.30
BORDEN	30.13	30.25	COMMERZBANK	261.30	260.50	AMEV	52.60	52.50
CAMPBELL S	36.88	36.38	DAIMLER BENZ	763.80	758.00	AKZO	146.30	144.50
CHRYSLER	19.38	19.13	DEUTSCHE BANK	711.50	706.00	BOLS	45.50	45.10
CITICORP	20.63	20.13	HOECHST	250.20	247.30	BUHR.TET.	46.40	46.00
COASTAL CO	25.25	25.75	KAUFHOF	513.50	512.00	DAF	21.40	21.30
COCA COLA	42.00	42.50	MAN	388.50	382.00	DSM	106.80	105.80
DIGITAL	34.25	35.13	PREUSSAG	406.00	405.00	ELSEVIER	105.50	103.80
DUPONT	48.88	48.88	SIEMENS	667.00	659.50	FOKKER	31.00	31.10
EAST.KODAK	40.00	41.25	VW	383.50	379.50	GIST BROC.	38.90	38.30
EXXON	61.75	61.63				HAGEMEYER	132.00	132.00
FORD	42.63	43.00				HEINEKEN	168.80	168.00
GEN.ELECT.	76.13	77.00	LONDON			HOOGOVENS	47.70	47.40
GEN.MOTORS	40.75	40.13				HUNT.DOUGLAS	61.50	61.90
HEINZ	39.38	38.88	FT-100 INDEX	2493	2471	ING	48.00	48.00
HOMESTAKE	13.75	13.88				KLM	33.70	32.40
IBM	96.75	97.75	ARGYLL	3.48	3.41	KNP	47.10	46.40
KELLOGG	65.88	65.00	BARCLAYS BANK	3.35	3.25	NEDLLOYD	53.90	53.10
MC DONALDS	44.88	44.00	BASS	5.48	5.44	PHILIPS	28.80	28.60
MERCK	50.25	50.88	BRITISH STEEL	0.64	0.64	ROBECO	93.20	92.30
MINNES.MNG	97.00	97.00	BRITISH TEL	3.45	3.48	ROLINCO	92.30	91.60
MOBIL CORP	62.50	62.13	BTR	4.62	4.52	RORENTO	74.20	74.20
PFIZER	76.00	76.63	CADBURY	4.67	4.64	RODAMCO	47.80	47.60
P.MORRIS	77.63	78.25	CABLE & WIRE	5.27	5.17	ROYAL DUTCH	151.40	150.70
QUAKER	57.38	56.50	GRAND MET	4.53	4.49	UNILEVER	185.20	185.00
SEARS	38.00	38.00	MARKS & SPENCER	3.18	3.12	VMF STORK	41.90	41.70
UP JOHN	31.25	31.88	REDLAND	4.99	4.91	VNU	82.90	83.00
WOOLWORTH	27.88	26.88	TATE & LYLE	3.58	3.57	WESSANEN	88.50	87.70
GOLD	346.20	348.30	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.87	3.88	NIKKEI DOW IND.	16459	16600	TSE 300	3416	3418
CRUDE OIL	21.50	21.46	BRIDGESTONE	1120	1150	ALCAN	21.00	21.25
			CANON	1350	1340	BELL	45.38	45.13
US$/Yen	124.45	124.70	DAI ICHI KANGYO	1210	1200	BANK OF NS	22.50	22.75
			DAIWA SEC.	770	778	CAN.PAC.	18.00	17.75
US$/DMARK	1.50	1.50	HITACHI	775	793	INASCO	35.25	35.13
			HONDA MOT.	1250	1280	LAIDLAW	12.88	12.88
GBP/US$	192.60	192.15	JAPAN AIRLINES	713	705	MOORE	21.00	21.25
			NOMURA SEC.	1310	1330	NORANDA	19.50	19.38
US$/NLG	1.69	1.69	NIPPON STEEL	281	280	PLACER DOME	12.63	12.75
ECU/US$	136.50	136.85	MAZDA	422	415	POWER CORP.	14.88	15.13
CAN/US$	83.56	83.96	SONY	4140	4160	ROYAL BANK	24.88	24.88

Overeenstemming in München

'Afsluiting Gatt goed voor economische groei'

MüNCHEN - De afsluiting van het Gatt-handelsoverleg 'zal een forse bijdrage leveren aan de toekomst van de wereldeconomie'. Er zijn tekenen dat de economische groei over de hele wereld aantrekt, maar de zeven belangrijkste industrielanden willen het herstel versterken door gezamenlijk op te treden. Dat zijn de landen van de G-7 overeengekomen op hun jaarlijkse economische topconferentie.

Zij willen met hun verklaring vooral een boodschap van vertrouwen geven. Het vertrouwen van investeerders, consumenten en spaarders in de toekomst is nodig om het herstel te laten doorzetten.

De G-7 wil de economische groei stimuleren door 'buitensporige' begrotingstekorten te verminderen en besparingen te bevorderen. Die maatregelen zullen op termijn ruimte bieden om de rentetarieven te verlagen. Duitsland en Groot-Brittannië hebben in het overleg in München hun beleid verdedigd, waarin de rentetarieven hoog blijven om de inflatie te beteugelen. Met name Japan en de Verenigde Staten zouden graag zien dat vooral Duitsland de rente verlaagt. De boodschap van een snelle renteverlaging heeft de slotverklaring echter niet gehaald.

De G-7 verwacht dat de Uruguay-ronde, zoals het handelsoverleg in het kader van de Gatt (algemene overeenkomst inzake tarieven en handel) is gedoopt, eind dit jaar is afgesloten. De zeven landen zijn ervan overtuigd dat een evenwichtig akkoord binnen handbereik is. De hervorming van het Europese landbouwbeleid moet het bijleggen van de overblijvende geschillen gemakkelijker maken, aldus de slotverklaring. Vooral Frankrijk vindt dat de EG met deze hervorming haar deel heeft gedaan en dat het nu de beurt is aan de VS. De Amerikanen en de Canadezen wijzen die visie af. De hervormingen zijn weliswaar een belangrijke stap, maar er moet meer gebeuren, zo vinden zij. Opzienbarend is dat in de slotverklaring de meningsverschillen worden genoemd. De VS en de EG zijn het vooral nog oneens over de invoer van veevoederingrediënten in de EG. De EG wil daarop heffingen leggen om het eigen graan een betere marktpositie te geven als veevoer. De VS stellen dat het in onderhandelingen over liberalisering van de wereldhandel uit den boze is om nieuwe handelsbelemmeringen in te stellen.

Het andere terrein dat nog moeilijk ligt is markttoegang. Vooruitgang is geboekt op de terreinen van de interne steun, de beperking van het volume van de landbouwexport en het vermijden van handelsruzies in de toekomst, zo staat in de verklaring.

Het overschot op de handelsbalans van DUITSLAND is gedaald van 2,3 miljard mark in april naar 1,13 miljard mark in mei. De export verminderde van 60,42 miljard mark in april naar 52,16 miljard mark in mei. In mei vorig jaar bedroeg de uitvoer 54,66 miljard mark. De import zakte van 58,09 miljard mark in april naar 51,03 miljard mark. De invoer bedroeg in mei 1991 55,44 miljard mark.

***

Het Amerikaanse sportschoenen- en sportkledingconcern NIKE heeft in het boekjaar tot en met mei een nettowinst geboekt van 329,2 miljoen dollar of 4,30 dollar per aandeel. Dat betekent een stijging van 15 procent ten opzichte van het voorgaande jaar. De omzet steeg 13 procent tot 3,4 miljard dollar. Nike heeft met deze resultaten voor het vijfde achtereenvolgende jaar records gebroken.

MENSEN

For all the girls I've loved before



■ *Julio Iglesias heeft goed nieuws 'for al the girls he's loved before'. De latin lover die naar verluidt ongeveer 3000 vrouwen het bed heeft weten in te zingen in 71 verschillende landen is onlangs gunstig uit een Aids-test gerold. "Ik ben hier erg blij over", zegt de zanger. "De liefde bedrijven is lang niet zo leuk meer vanwege aids."*

Steen alleen



■ *Rolling Stoner **Ron Wood** gaat solo. In september komt er een muziekalbum uit van de gitarist. 'Slide on this' gaat het heten. Het is de eerste van een trio en wordt gekenmerkt als bluesy en soulful. **Ian McLagen** (Small Faces) en Stones-drummer **Charlie Watts** doen mee.*

De vraag rijst of het zo moet

Italiaanse priesters uit Venetië hebben gezegd dat het **rijst gooien** bij de kerk belachelijke vormen begint aan te nemen en dat de rijst en overigens ook bonen en pasta die bruidsparen over zich heen gestort krijgen makkelijk gebruikt kunnen worden om hongerigen te eten te geven.

Onlangs nog kwam een kennis van een bruidspaar met een kruiwagen rijst naar de kerk en had hij een schop nodig om de gelukwens over het bruidspaar uit te storten.

Een hulpverlenersorganisatie heeft uitgerekend dat er ongeveer dertig kilo per jaar uit de regio wordt gebruikt. Dat is goed voor een paar ton voedsel voor verzending naar de Derde Wereld. Priesters suggereren dit ook door op discrete wijze een notitie hierover toe te spelen aan aanstaande bruidsparen.

Bundeling van spieren



■ ***Dolph Lundgren**, gevechtsmachine, karateka, Rockybokser en acteur in 'I come in Peace' doet mee met Jean-Claude van Damme in 'Universal Soldier' die vrijdag in première gaat in de VS.*

Kreeft: U zult vandaag dit bericht lezen

Als u besluiten neemt, bouw die dan op feiten, niet op illusies. Maak geen onnodige uitstapjes of nieuwe financiële verplichtingen. Denk na over uw leven.

Een willekeurige onzinzin uit een **horoscoop-van-de-dag**. Eronder zou eigenlijk moeten staan: Deze rubriek is uitsluitend bedoeld als amusement.

Een aantal critici van de astrologie en al haar bijverschijnselen als commerciële flauwekullerie hebben zich verenigd in de Nederlandse stichting Skepsis. Zij willen preventief zieltjes redden door een dergelijke waarschuwing in elke horoscoop-rubriek mee te nemen.

Het lijkt wat overdreven, zo'n waarschuwing. Er is geen mens die zich door waarzeggerij-tips laat leiden. Mis. Uit een enquête van enkele jaren geleden is gebleken dat een kwart van de Nederlandse jongeren soms rekening hield met wat er in hun horoscoop stond.

Naam: *Lindsay de Swart*
Gewicht: 3160 gram
Ouders: Adje de Swart
Monique Brugman
Adres: Ronde Klipweg 66
Curaçao 1-7-'92

Vakopleiding voor condoomverkoper

Eigenaren van een **condoomwinkel** in Amsterdam moeten van de autoriteiten de regeltjes van de wet naleven en een detail handel diploma halen. In welke richting maakt niet uit. De enige opleiding die in de buurt komt is een aardappellen-groenten- en- fruit opleiding of een glas- en- keramiekcursus. Onzin zeggen de eigenaars van Het Gulden Vlies. "Wij beschikken vanwegen onze vooropleiding over voldoende handelskennis. Wij verkopen niet alleen condooms maar geven ook veel voorlichting. We worden zelfs gebeld door gynaecologen en dermatologen die iets over allergie voor condooms willen weten. Dat komt vaak voor en bijna niemand weet er iets over.

De autoriteiten wilden vooralsnog geen ontheffing verlenen op de eis dat men over een vakdiploma moet beschikken. Aangezien er geen voorbehoed middelenverkoopopleiding is, lijkt het erop dat de drie eigenaren iemand in dienst zullen moeten nemen die wel over een vakdiploma beschikt om de winkel open te kunnen houden.



Het zoontje en broertje van onze dromen
is op 24 juni 1992 ter wereld gekomen.
We zijn heel trots en vinden hem lief,
we noemen hem onze hartedief.

Gideon Romano Manuel

Roxane, Manuel en Gitanjali da Silva Lobo

Geen tennisschoenen



■ ***André Agassi** en S... **Graf**, Wimbledon-win... aanwezig tijdens een di... bal. Passende kleding... eist. Tennisschoenen niet... loofd.*

Duizend doden

Het aantal slachtoffer... **drugsgebruik** in Dui... is in de eerste zes ma... van dit jaar opnieuw d... tisch gestegen. 992 M... kwamen om, een toe... van 17 procent verge... met de eerste zes ma... van 1991. Dat blijkt u... fers die de Duitse ove... bekendmaakte.

Ici je suis, ici je reste



■ Typisch plaatje van een drukke rotonde in Parijs? Dus niet. De rotonde is wel typisch maar de situatie niet. **Boze vrachtwagenchauffeurs** hebben hun auto maandag geparkeerd op het verkeersplein Carrefour de l'Obelisque net buiten Fontainebleau, ten zuiden van Parijs. Legertanks moesten de trucks wegslepen. Zestien van dergelijke wegversperringen moesten opgeruimd worden. Minstens 45 blokkeerders werden her en der op de wegen gearresteerd. Overal in het land dreigden brandstof- en voedseltekorten te ontstaan. En dan ook nog de vakantiedrukte van ontelbaar veel gezinnen die vast kwamen te zitten. Onderwerp van protest waren, voor zover duidelijk, nieuwe regelingen waardoor vrachtwagen bestuurders via een puntensysteem door slechte scores bij verkeersovertredingen hun rijbevoegheid kunnen verliezen.

Vol is vol

Bruce Springsteen mag zich deze week verzekerd weten van een volle bak in Londens Wimbledon stadion. Binnen enkele uren waren de kaarten voor alle vijf de dagen dat de rockgigant daar optreedt, uitverkocht. De Britse arena kan per keer 12.000 fans bergen.

Dik-dun-dik

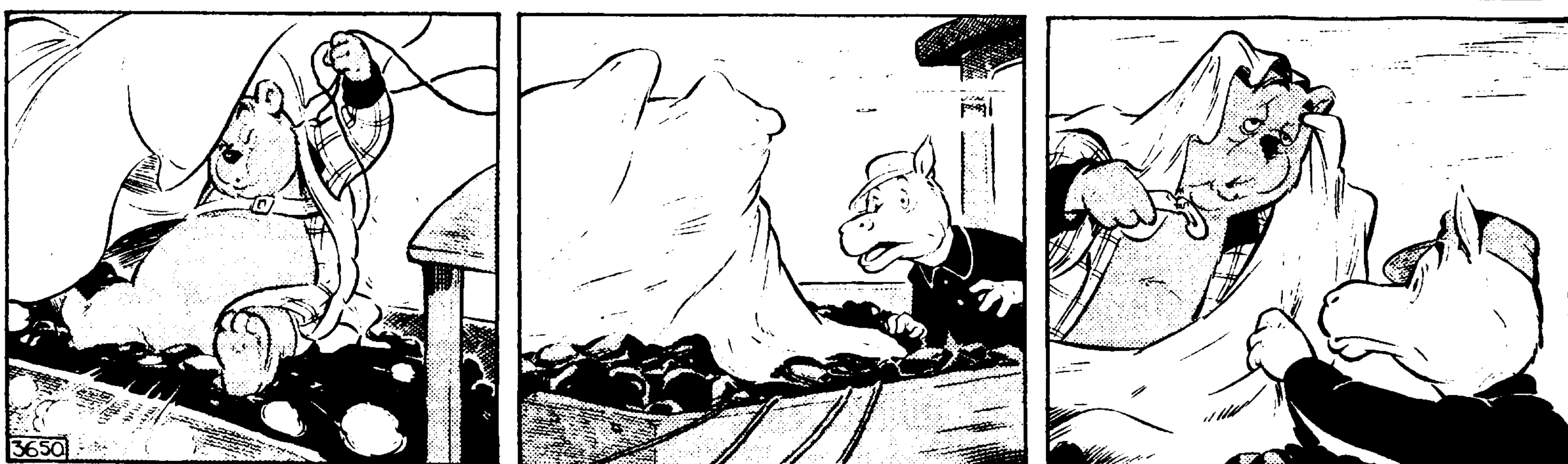


■ Journalistiek interviewtechnisch een zwaargewicht. In het dagelijks leven een vrouw die het niet meevalt af te slanken. **Oprah Winfrey**. In 1987 nog lekker dik.



En in 1992 weer even zo. In de tussentijdse periode verloor de praatshow-gastvrouw vele kilo's. Tijdelijk. Nou en. Ze is onveranderd goed in haar vak gebleven

Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3650 — De sneltrein raasde voort en gedurende enige vreselijke ogenblikken zag het eruit alsof heer Ollie vlak voor de lokomotief op de rails zou nederdalen.

Maar nee; de trein reed sneller dan de parachute zakte en daardoor kwam de beproefde heer tamelijk onzacht op de achter de machine gelegen steenkolen neer. Het valscherm sloeg klapperend op hem samen en bedekte hem als een witte wade.

De machinist en de leerling hadden het gebeuren met grote ogen gadegeslagen en nu staarden ze naar de gestalte van heer Ollie, die als een onregelmatige bobbel onder het textiel zichtbaar was.

De machinist kwam het eerst in actie. Met enige moeite beklom hij de tender en begon de parachute te verwijderen, zodat het uitgebluste gelaat van heer Bommel al spoedig zichtbaar werd.

"Het is toch wat te zeggen", zei de machinist, het hoofd schuddend. "Wat sommige lui al niet doen om de trein te halen!"

Heer Ollie sloeg de ogen op en keek verwilderd om zich heen. Maar toen hij zag, dat alles goed was afgelopen, fleurde hij wat op.

"Oempf!" sprak hij. "De trein halen. Mps! M-maar dan is dit dus de sneltrein naar Basoembo?"

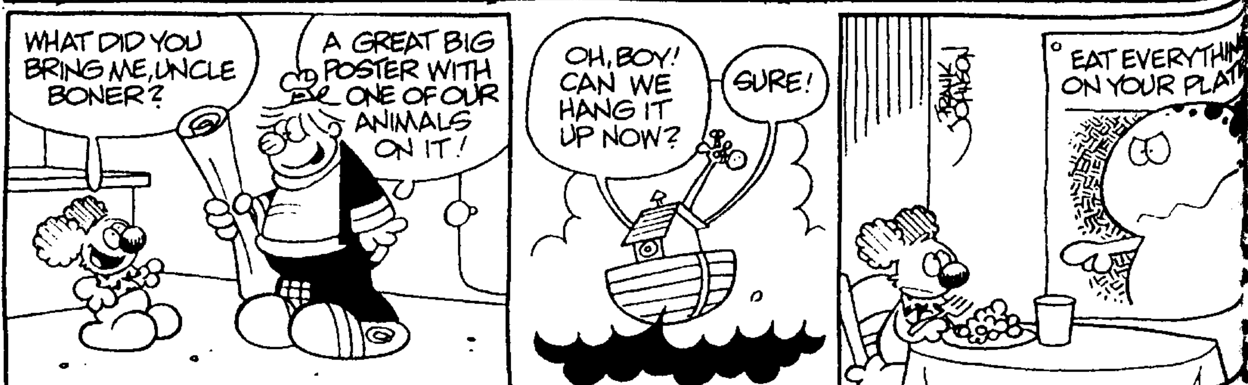
De ander knikte. Het was echter duidelijk dat hij het gedrag van zijn passagier afkeurde.

"Het gaat mij er niet om de trein te halen", hernam heer Bommel haastig. "Het gaat meer om het papier, als u begrijpt wat ik bedoel! Het eigendomsbewijs van de goudmijn, u weet wel!"

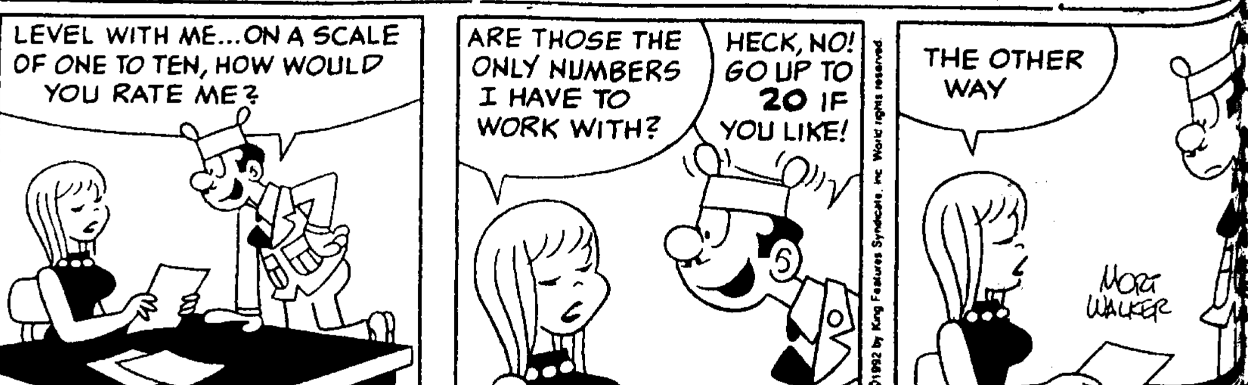
HENRY ® By Dick Hodgi...



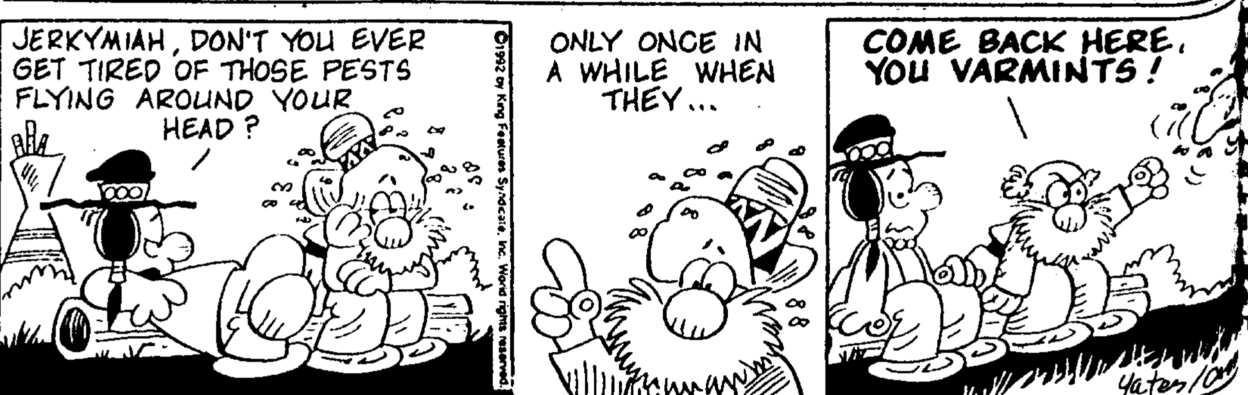
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johns...



BEETLE BAILEY ® By Mort Wal...



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Cas...



Strijd in Bosnische hoofdstad laait 's nachts op

Frankrijk zendt troepen ter bescherming Sarajevo

PARIJS - Frankrijk stuurt in de komende twee weken zevenhonderd man troepen naar Sarajevo "ter bescherming van de luchthaven" alsmede dertien gevechtshelikopters met 144 man "om deel te nemen aan de bescherming van de Bosnische hoofdstad". Dit is donderdag meegedeeld door respectievelijk het ministerie van Buitenlandse zaken en de leger-voorlichtingsdienst in Parijs.

Op het bericht over de zending van de helikopters zei de president van Bosnië-Hercegovina, Alije Izetbegovic, in Helsinki voor de CVSE-top: "Dat soort hulp is welkom in Sarajevo. De zevenhonderd man Franse troepen zullen naar wordt verwacht deel uitmaken van een met Egypte en de Oekraïne te vormen eenheid van vijftienhonderd man, zo werd vernomen uit militaire bronnen in Parijs. De VN hadden om zo'n eenheid verzocht om de directe omgeving van de luchthaven te verdedigen.

Op de woensdag geëindigde G-7-top van 's werelds zeven voornaamste industrielanden in Munchen waren Frankrijk en Italië de voornaamste pleitbezorgers voor het besluit om voor het verzekeren van hulp geweld te gebruiken, in het geval andere middelen falen. Een diplomaat wees er bij dit besluit van de G-7 evenwel op dat er een nieuwe VN-resolutie nodig is om welke militaire actie dan ook uit te voeren.

Het gaat om negen Puma- en vier Gazelle-helikopters. Per schip zullen deze helikopters vanuit Toulon naar de Kroatische haven Rijeka worden gebracht. Vandaar vliegen zij naar Sarajevo.

De felste strijd van weken om Sarajevo in de afgelopen nacht van woensdag op donderdag is tegen het aanbreken van de dag weer geluwd. Servische milities voerden woeste aanvallen uit en legden daarbij ook weer artilleriebarrages, zo meldde de Kroatische radio. Servische infanterie poogde door te dringen in het omsingelde stadsdeel Dobrinja, maar werd aan de rand van deze voorstad bij het vliegveld teruggeslagen door Kroatische en Moslim verdedigers. Serviërs vielen ook de de stad Jajce 150 kilometer ten noordwesten van Sarajevo aan. In alle sectoren van de fronten in Bosnië-Hercegovina rukten zij op.

In Sarajevo trokken VN-troepen zich 's nachts bij het begin van de beschietingen terug van de kruispunten, die zij bewaken om de aanvoer van hulpgoederen naar distributiecentra te verzekeren. Een journalist van Radio Sarajevo noemde de distributie van hulp een regelrechte ramp.

Een eventueel militair optreden van leden van de NAVO of de West Europese Unie (WEU) om in het voormalige Joegoslavië de vrede te bewaren is een stap dichterbij gekomen. De laatste hindernissen voor dergelijke acties zijn woensdag uit de weg geruimd, aan de vooravond van de CVSE-topconferentie die donderdag en vrijdag in Helsinki wordt gehouden. De CVSE-onderhandelaars stelden dat vredebewarende acties onder de hoede van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa gewenst zijn om na de Koude oorlog beter aan conflictbeheersing en -preventie te kunnen doen, met name in het roerige Oost-Europa. Dit blijkt uit een ontwerp-slotverklaring die in Helsinki is opgesteld.

ABC en Newsweek bij onderzoek neerhalen Airbus:

Marine VS vocht aan kant Irak in eerste Golfoorlog

WASHINGTON - De Amerikaanse marine heeft in de oorlog tussen Iran en Irak aan Iraakse zijde gevochten. Dit is de conclusie van een team van het Amerikaanse televisiestation ABC dat samen met collega's van het weekblad Newsweek de achtergronden van het neerschieten van een Iraanse Airbus boven de Perzische Golf heeft onderzocht.

Het Amerikaanse ministerie van Defensie en het Witte Huis hebben de ware toedracht rond het incident op 3 juli 1988 dat aan de 290 inzittenden van het vliegtuig het leven kostte, opzettelijk verdoezeld, concludeert ABC. Ze wilden zo een andere actie afdekken. Amerikaanse oorlogsschepen waren indertijd in de Golf gestationeerd om tankers en handelsschepen te beschermen tegen Iraanse aanvallen.

Maar, zo ontdekte de verslaggevers, de Amerikaanse militairen hielden zich ook regelmatig bezig met het creëren van hinderlagen. Ze probeerden Iraanse kanonneerboten te verleiden tot aanvallen op schepen, waarna speciale Amerikaanse helikopters de kanonneerschepen tot zinken brachten. De kruiser Vincennes was mogelijk bij zo'n soort operatie "gestruikeld", toen hij de Airbus neerschoot. Volgens ABC bevond de Vincennes zich op dat moment niet in internationale wateren, zoals de officiële Amerikaanse verklaringen wilden doen geloven, maar in Iraans gebied. De toenmalige stafchef admiraal William Crowe heeft dat bevestigd.

Volgens de Amerikaanse verklaringen indertijd had het radarpersoneel van de Vincennes onder druk het passagiersvliegtuig voor een militair toestel gehouden. De kruiser was op dat moment betrokken in een gevecht met Iraanse schepen.

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 10 1 4 2

5270
6304
1523

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

DIENST ARTSEN
... de artsen van Bandabao ... kunnen in spoedgevallen ... bellen en dan het ... afluisteren. De ... van de andere districten kunnen ... spoedgevallen de artsenpraktijk van ... eigen huisarts bellen en het ... zal dan mededelen wie ... dienstdoende arts is.

... ERARTS
... patiënten)
... de dienstdoende arts belt U, tel.: ...

WIJKVERPLEGING

GELE KRUIS WIJKVERPLE-...
... 17. Tel.: 682344, 682947. ... geopend vanaf zeven ... morgens tot vijf uur 's middags; ... uur wijkgebouw Bonam: iedere ... van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; ... tel.: 687707; Montagne Abao: ... 73711; Kaya Fensu: tel.: 618577; ... weg: tel.: 657506; voor informatie ... zuigelingen- en peuterbureaus kan ... terecht op consultatiebureau Brie-... Tel.: 373584.
... t/m 14 juli: zuster Van Velt-... Tel.: 376728.

...TING VAN HET WIT GELE ... VOOR GEZINSVERZOR-... 'KWIDO PA FAMIA'
... 17, Tel.: 690292; spreekuren ... en vrijdag van 08.00-... dinsdag en donderdag van ... 16.00 uur.

...RALE WIJKVERPLEGING
... Goeieweg 15. Tel.: 692231/ ... geopend van 07.00-17.00 uur; de ... heeft zuster Mildred Pieterz. Tel.: ... pagebo0y 668-6366 b.g.g. 691838. ... Bandabao, Groot Sta Martha 141. ... 42556; geopend van 1... .00 ... heeft zuster Mildred Pie-...

...KLINIEK RIO CANARIO
... Noord 18, tel.: 44510, ... 691883 en 691835 voor infor-... over prenatale zorg en zorg gedu-... na de bevalling. ... zuigelingen ... van 13.30-16.00 uur. ... bureau peuters: iedere dins-... van 12.30-14.45 uur.

...TING WIJKVERPLEGING BAN-...O
... 35, tel.: 648077/648367; open van ... van 07.00-17.00 uur; ... zuster Pleas. ... 17.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor ...: ... of 672...

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82. Tel.: 625333/ 625444.

Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.: 376200/ 378208.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur: woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 9.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op weekdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/15.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

VRIJDAG

TOERISTENSCHIP
06.00-(maandag 13) 06.30 uur 'Freewinds' (CUR).

TELECURAÇAO
(kanaal 8/13)

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedrea na Plaka Chiki met Omalio Merien: 'Hubentut Formá ta Informá';
18.30 Informe Deportivo (presentator Hector Rosario);
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Na Kaminda pa Referendum (presentator Chacho de Castro);
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 TeleCuraçao Special;
21.30 Carol & Company;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Guia di Deporte;
22.40 Aktividat (presentator Hubert Hoogvliet);
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

HBO
(kanaal 82/83)

DONDERDAG

16.30 Adventures of Tintin: The Red Sea Sharks
17.00 Movie: 'Victory' (1981; Sylvester Stallone)
19.00 Movie: 'Don't Tell Her It's Me' (1990; Steve Guttenberg/Jami Gertz)
21.00 Movie: 'Prayer of the Rollerboys' (1991; Corey Haim/Patricia Arquette)
22.30 A League of Their Own
23.00 Movie: 'Commando' (1985; Arnold Schwarzenegger/Rae Dawn Chong)
24.30 Movie: 'Zandalee' (1990; Nicolas Cage)
01,20 Dream On
02.40 Movie: 'Halloween 5: The Revenge of Michael Myers' (1989; Donald Pleasence)
04.15 Movie: 'Postcards From the Edge' (1990; Meryl Streep/Shirley MacLaine).

CBS
(kanaal 74/75)

DONDERDAG

20.00 Top Cops
21.00 Street Stories
22.00 Bodies of Evidence.

NBC
(kanaal 84/86)

DONDERDAG

20.00 Cosby Show
20.30 Different World
21.00 Cheers
21.30 Wings
22.00 L.A. Law.

TBS

DONDERDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 One Day at a Time
18.05 I Love Lucy
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.00 Major League Baseball Atlanta Braves at Chicago Cubs (L)
23.00 Movie: 'Guns of Diablo' (1964)
24.50 Movie: 'Arrowhead' (1953; Charlton Heston)
03.05 Gunsmoke
04.05 The Honeymooners
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

EURO-TV
(kanaal 76/77)

DONDERDAG

19.00 ... 'De Olifant'
19.35 NOS-Journaal
19.50 ...
in Uit...
20.00 ... Tour de France
20.35 ...
21.00 ...
(vrijdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
... N.A.
Giro 445.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 674.925.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
Tel: 672000
Fax: 674524

Directie:
Ingrid de Meeyer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Joël Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janey Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.00 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

... die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
... Caya G.F. Betico Croes 110
Tel. ...
...

... Jos van der School
...
...
Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel. 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Wilson

Abonnementen en ...:
The Chronicle, Groundtove Road, Pointe Blanche, tel. 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Hoede,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Joe de Roo en Victor Helkamp:
Radio Nederland Wereldomroep
(tel. 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distico N.V. Tel: 370503, 370504 en 370504

Vóór klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 285.330.05 en ABN rek. nr: 11.15.625

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel. ...

...
...
...

...
...
...

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 10 t/m 16 juli.

MUZIEK

MUZIEKSCHOOL SCALA (tel. 375675)
Aya Landheer en Hendrick Kreyen geven een **muziekcursus voor kinderen van 4 tot 10 jaar. Ma. 13 t/m vrij 17 juli.**

TINASHI BAR LANDHUIS BRIEVENGAT (tel. 378344)
Elke vrijdagavond live muziek. Vrij. 10 juli vanaf 21 uur Happy Peanuts, Spice & Pepper. Zo. 12 juli om 18 uur Chips.

RUMOURS (tel. 617555)
Iedere vrijdagavond live jazz. Dixon Cool Jazz op vrij. 10 juli vanaf 18.00 uur.

JAN'S PLACE (tel. 623192)
Iedere vrij. en zo. om 21 uur live muziek met Carla en de Bruine Piraten.

MUSEA EN EXPOSITIES

LANDHUIS KNIP (tel. 640244)
Foto-expositie van **Henk S. Leue getiteld 'Facetten van het Curaçaosche landschap'. Van 12 tot 26 juli. Open dagelijks van 9 tot 16 uur, zo. van 10 tot 18 uur, za. gesloten.**

GRAPHIC ART GALLERY (tel. 379914)
Werk van John Baselmans te bezichtigen op afspraak.

CURAÇAOSCH MUSEUM (tel. 623777)
Open: di. t/m zo. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. 10 tot 16 uur. Ma. gesloten. Deze tijden gelden ook voor het Rotary Kinder Museum voor wetenschap, gesitueerd in de kelder van het Curaçaosch Museum. Van 8 juli t/m 30 juli elke woe. en do.av. geopend tot 20 uur.

JOODS CULTUUR HISTORISCH MUSEUM (tel. 611633)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN (tel. 658010)
Tentoonstelling over de Olympische Spelen en sport op postzegels. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

FORTKERK MUSEUM (tel. 611139)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

NATUURHISTORISCH MUSEUM (tel. 640363)
Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Vanaf 21 juni een expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 17 uur zo. 6 tot 15 uur.

LANDHUIZEN: Landhuis Knip (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. Landhuis Chobolobo (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. Landhuis Brievengat (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag geopend vanaf 16 uur met om 17 uur een folkloristische show. Landhuis Jan Kock (tel. 648087), dagelijks rondleidingen na telefonische afspraak. Landhuis Ascension (tel. 641950), open: eerste zo. van de maand. Landhuis Groot Santa Martha (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. Landhuis Rooi Catootje (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak.

EVENEMENTEN

Dam-simultaan op het Gomes plein. De Curaçaosche dammeester en huidige kampioen van Curaçao, Raoul Alias, speelt een simultaan aan 25 borden. Met name de jeugd wordt uitgenodigd om het tegen hem op te nemen. Za. 11 juli om 14 uur.

DIVERSEN

GROTTEN VAN HATO (tel. 680379)
Druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen ... rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een ... Open: di. t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

SEAQUARIUM CURACAO (tel. 616666)
Een beeld van de onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Met minimaal vijf personen kan er een tocht gemaakt worden met de glass bottom boat. Afvaart om 10 uur, 11 uur, 13.15 uur, 14.30 uur en 16 uur.

DIERENTUIN EN BOTANISCHE TUIN
Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

CHRISTOFFELPARK (tel. 640363)
Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Open: ma. t/m za. van 8 tot 17 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

OTROBANDA (tel. 613554)
Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect de hr. A. v.d. Wouden of de hr. de Vries. Verzamelen op het Brionplein bij de klok elke donderdagmiddag om 17.15 uur.

OTROBANDA (tel. 378718).
Historisch culturele rondleiding door oud-Otrobanda o.l.v. Joop Hart. Elke woensdagmiddag om 17.15 uur, verzamelen bij de grote klok op het Brionplein.

ANTILLIAANSE BROUWERIJ (tel. 612944)
Rondleidingen door de Amstel brouwerij: elke dinsdag en donderdag van 8.30 tot 9.30 voor lokale belangstellenden en op dezelfde dagen om 10 uur voor toeristen.

MISS ANN BOATTRIPS (tel. 671579 of 601367)
Vertrek van Jan Sofat. Bij voldoende belangstelling di., do., za. of zo. naar Klein Curaçao en iedere ma. een sunsettrip. De traditionele vakantie-haven-trip vrij. 10 en di. 14 juli om 9 uur.

SAIL CURAÇAO (tel. 676003)
Zeiltrips op het Spaanse Water onder begeleiding van een instructeur. Alleen op afspraak.

ARAWAK CLAY PRODUCTS (tel. 377658)
Een kijkje in de werkplaats van een aardewerkfabriek. Open ma. t/m vrij van 8 tot 17 uur, za. van 9 tot 13 uur, zo. gesloten.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax 624234, Telefoon 672000.